



Modelo 2018
encabeza
afamada lista

Jeep Cherokee el más americano

El Jeep Cherokee 2018 ocupa el primer lugar en la afamada lista de Los 10 Autos Más Americanos del año, dada a conocer esta semana por el sitio informático Cars.com. Este modelo subió una ubicación ya que en la lista del año pasado llegó al segundo lugar –oportunidad en la que ganó la Jeep Wrangler 2017-, con el 72 por ciento del total de sus autopartes fabricadas en Estados Unidos. Otros factores que sirvieron para determinar dicho galardón incluyen el lugar donde se fabrica el vehículo y el impacto que causa en la economía local basada en la cantidad de empleados y sus ventas en el país. En esta selección también figuran cuatro modelos Honda: el minivan Odyssey 2018, la pickup mediana Ridgeline 2018, el SUV Pilot 2018 y el SUV de lujo Acura MDX 2018.

FOTO: JEEP

>6



NISSAN CELEBRA 50 años del GT-R con un súper auto. >3



DODGE LANZA Challenger 2019 con poder endemoniado. >7



HONDA entra a competir con su híbrido Insight 2019. >10



F-1: PILOTO de 20 años gana el Gran Premio de Austria. >14

PAGE CHEVROLET

CHEVROLET
PageChevrolet.com

No pagos hasta 90 días!

AUTOS USADOS
Desde \$4,995

2018 CHEVROLET COLORADO CREW CAB 271 4WD V6
YOUR NEW COLORADO IS WAITING FOR YOU.

Ultra-low mileage lease example for current qualified competitive lessees

\$279 PER MONTH FOR 24 MONTHS
\$2,639 Due at signing after all offers*

Tax, title and license fees extra. No security deposit required. Mileage charge of \$0.25/mile over 20,000 miles.

TENEMOS LAS 3 B

**Bueno
Bonito
Barato**

**Financiamos con Tax ID
No hay problema!**

15	CADILLAC ESCALADE 4WD, LUXURY Desde \$45,295	13	CHEVROLET EQUINOX fwd,LS, Automatico Desde \$10,888	13	GMC SIERRA 1500 Crew Cab shortbox 4 WD SLE Desde \$23,995	14	DODGE CHARGER 4 puertas, sedan, RT PLUS, RWD Desde \$19,698	15	HYUNDAI GENESIS 4 Puertas, sedan, V6, 3.8L, AWD Desde \$22,995
13	CHEVROLET AVALANCHE 4WD, LTZ, Automatico, 1 solo dueño Desde \$30,695	15	CHEVROLET CRUZE Sedan, ILT, Automatico Desde \$10,295	13	TOYOTA HIGHLANDER 4WD, 4 puertas, V6 Limited Desde \$20,995	16	CHEVROLET TRAVERSE fwd,2LT Desde \$21,995	15	ACURA RDX AWD, Automatico, AWD Desde \$22,495
15	CHEVROLET CAMARO 2 Puertas, coupe, SS W 2SS Desde \$29,995	15	CHEVROLET TRAX AWD, 4 Puertas, LT Desde \$16,900	15	NISSAN ALTIMA 4 Puertas, Sedan, I4, 2.5 S Desde \$14,695	15	SUBARU XV CROSSTREK HYBRID,CVT Automatico Desde \$1,998	17	KIA SORENTO L, FWD, Automatico, 1 solo dueño Desde \$17,988
16	CHEVROLET TAHOE 4WD, LTZ, Automatico Desde \$42,995	16	JEEP WRANGLER 4WD, 2 Puertas, freedom, cuero Desde \$21,495	15	TOYOTA CAMRY 4 Puertas, sedan, I4, Automatico, SE, 1 Solo dueño Desde \$16,495	17	CHEVROLET MALIBU 1LS Automatico, FWD Desde \$15,995	17	NISSAN ALTIMA 3.5L, Sedan, automatico Desde \$19,795
17	HONDA CIVIC Sedan, SI, Manual Desde \$21,695	17	TOYOTA SIENNA XLE, AWD 7 Passenger Desde \$24,995	18	FORD TRANSIT VAN, T-150 LOW RF 8600 Desde \$24,564	09	CHEVROLET COBALT Coupe, LT, ILT, Automatico, FWD Desde \$4,495	17	RAM 1500 SLT, 4X4 Quad cab Desde \$24,981

6500 Little River Turnpike Alexandria, VA 22312

(703) 720-4200

Juan Mejia, Gerente de Ventas



Nelson Concha, Gerente de Ventas



Patricia Terrazas, Gerente de Ventas



Dennis Montenegro



Marco Terrazas, Gerente de Ventas



Pagos basados en 2.99% APR financiamiento por 75 meses. Pagos estimados incluyen cargos de proceso del dealer. Excluye impuestos, placas y registracion. Basados en créditos APROBADOS a través de prestamistas designados del dealer. Precios excluye impuestos, placas, registracion y cargos de proceso del dealer. Todas las ofertas mutuamente exclusivas y no pueden ser combinadas incluyendo ofertas de internet. Autos sujetos a prioridad de ventas. No somos responsables por errores tipograficos. Ofertas por tiempo limitado.





SmartWheels
A DIVISION OF TED BRITT FORD
(703) 591 1400



LE DAMOS HASTA

\$3,000

POR SU AUTO USADO

Empújelo
Remolquelo
Manéjelo

No importa la condición
no importa el "no"
y puede usarlo como pago inicial

\$0 DOWN PAYMENT DESDE **\$39 AL MES**

NO GREEN CARD? NO HAY PROBLEMA!!!
NO VISA? NO HAY PROBLEMA!!!
NO COLILLAS DE CHEQUE? NO HAY PROBLEMA!!!
NUEVO EMPLEO? NO HAY PROBLEMA!!!
LE PAGAN EN EFECTIVO POR SU TRABAJO? NO HAY PROBLEMA!!!
RECIENTE SE MUDO DE RESIDENCIA? NO HAY PROBLEMA!!!

BANCARROTA, No hay problema
ARTICULO 7, No hay problema
ARTICULO 11, No hay problema
ARTICULO 13, No hay problema

FINANCIAMOS A TODOS
Aceptamos **TAX ID**
Programa especial para PRIMEROS COMPRADORES

REPOSECCIONES No hay problema
NO CREDITO No hay problema
MAL CREDITO No hay problema
HISTORIAL DE PAGOS ATRASADOS No hay problema

OK!
APROBADO

ACEPTAMOS BICICLETAS, MOTONETAS, MOTOCICLETAS, BOTES, TRUCKS, CASAS RODANTES, TRENES, BUSES Y CUALQUIER MEDIO DE TRANSPORTE.

TED BRITT 4 LIFE
LIFETIME VEHICLE COVERAGE

EN TODOS LOS VEHICULOS NUEVOS Y USADOS CON MENOS DE 100,000 MILLAS!

COBERTURA DE POR VIDA EN:

- Cobertura de Motor
- Reemplazo de Windshield
- Servicio de Préstamo Complementario
- Reemplazo de Batería
- Inspección del Estado de Virginia
- Llenado de Nitrógeno

Algunas restricciones podrían aplicar, consultar a un representante de ventas para obtener más detalles.

\$5,495 sale price* por mes **\$44**

2007 NISSAN VERSA 1.8SL

SmartWheels logo and service icons.

\$5,995 sale price* por mes **\$49**

2005 BUICK RAINIER CXL AWD

SmartWheels logo and service icons.

\$6,495 sale price* por mes **\$54**

2011 HONDA CRZ EX

SmartWheels logo and service icons.

\$7,495 sale price* por mes **\$64**

2011 CHEVROLET MALIBU

SmartWheels logo and service icons.

\$7,495 sale price* por mes **\$64**

2011 FORD FIESTA SE

SmartWheels logo and service icons.

\$7,495 sale price* por mes **\$64**

2012 TOYOTA COROLLA LE FWD

SmartWheels logo and service icons.

\$8,888 sale price* por mes **\$78**

2012 CHRYSLER TOWN & COUNTRY

SmartWheels logo and service icons.

\$8,995 sale price* por mes **\$79**

2015 NISSAN VERSA 1.6SV

SmartWheels logo and service icons.

\$9,995 sale price* por mes **\$89**

2010 FORD EXPEDITION XLT 4X4

SmartWheels logo and service icons.

\$9,995 sale price* por mes **\$89**

2015 HYUNDAI ELANTRA SE FWD

SmartWheels logo and service icons.

\$11,495 sale price* por mes **\$104**

2014 TOYOTA COROLLA S

SmartWheels logo and service icons.

\$11,995 sale price* por mes **\$109**

2015 FORD FOCUS SE FWD

SmartWheels logo and service icons.

\$15,995 sale price* por mes **\$149**

2010 FORD EXPLORER SPORT TRAC LIMITED 4X4

SmartWheels logo and service icons.

\$11,995 sale price* por mes **\$109**

2013 CHEVY EQUINOX LS 4X4

SmartWheels logo and service icons.

\$11,995 sale price* por mes **\$109**

2013 CHRYSLER TOWN & COUNTRY

SmartWheels logo and service icons.

\$11,995 sale price* por mes **\$109**

2015 TOYOTA COROLLA LE FWD

SmartWheels logo and service icons.

\$12,995 sale price* por mes **\$119**

2015 HONDA CIVIC LX FWD

SmartWheels logo and service icons.

\$12,995 sale price* por mes **\$119**

2015 CHEVY CRUZE LTZ

SmartWheels logo and service icons.

\$12,995 sale price* por mes **\$119**

2015 MAZDA 3 I SPORT

SmartWheels logo and service icons.

\$12,995 sale price* por mes **\$119**

2013 KIA SORENTO EX

SmartWheels logo and service icons.

\$14,995 sale price* por mes **\$139**

2017 JEEP COMPASS SPORT 4X4

SmartWheels logo and service icons.

\$15,995 sale price* por mes **\$149**

2016 FORD FUSION SE FWD

SmartWheels logo and service icons.

\$16,995 sale price* por mes **\$159**

2017 NISSAN JUKE SV FWD

SmartWheels logo and service icons.

\$18,995 sale price* por mes **\$179**

2015 HONDA CR-V LX AWD

SmartWheels logo and service icons.

\$20,995 sale price* por mes **\$199**

2017 NISSAN MAXIMA SV FWD

SmartWheels logo and service icons.

\$21,495 sale price* por mes **\$204**

2013 FORD EXPLORER 4X4 LIMITED

SmartWheels logo and service icons.

\$24,495 sale price* por mes **\$234**

2015 HONDA ODYSSEY EXL RES

SmartWheels logo and service icons.

\$24,995 sale price* por mes **\$239**

2017 FORD EXPLORER XLT 4X4

SmartWheels logo and service icons.

\$6,995 sale price* por mes **\$59**

2002 FORD EXPLORER SPORT TRAC 4X4

SmartWheels logo and service icons.

\$24,995 sale price* por mes **\$239**

2014 HONDA PILOT TOURING 4X4

SmartWheels logo and service icons.

Assistant Manager



Cristian
(703)-591 1400



Irvin Flores



George



Dan



Frank



James



Donnie

Gerente General



Jeff Kohl

(571) 344 0767

TedBrittSmartWheels.com

11101 Fairfax Blvd, Fairfax, VA 22030

PAGOS Y \$89 DOWN PAYMENT EXCLUYEN IMPUESTOS, PLACAS, GASTOS DE REGISTRACION, TITULO Y GASTOS DE PROCESO DEL DEALER (\$689.50). PAGOS SON ÚNICAMENTE EJEMPLO Y ESTAN BASADOS EN \$2000 PAGO INICIAL Y FINANCIAMIENTO POR 72 MESES AL 2.99% INTERES EN CREDITOS APROBADOS. VALOR DEL TRADE-IN (\$3000) NO PUEDE SER COMBINADO CON LOS PAGOS DE EJEMPLO PUBLICADOS. VISITAR DEALER PARA COMPLETAR DETALLES. OFERTA DE TRADE-IN NO PUEDE SER COMBINADO CON OTRA OFERTA. TODOS LOS PRECIOS PUBLICADOS SON PRECIOS CASH Y ESTAN SUJETOS A CAMBIAR EN CUALQUIER MOMENTO Y NO PUEDEN SER COMBINADOS CON OTRA OFERTA.

Por 50 aniversario del diseñador y del modelo

Italdesign y Nissan lanzan súper GT-R

Modelo concepto lleva el nombre de GT-R50 y fue creado para celebrar medio siglo de liderazgo en ingeniería.



Vista lateral del prototipo Nissan GT-R50 donde se aprecia el ornamento dorado tanto adelante como en uno de sus costados y que cubre todo lo ancho del vehículo. FOTO: ITALDESIGN



Italdesign Con 50 años de original las más altas emociones a sus ocupantes, el prototipo GT-R50 presenta una carrocería pintada en el color exclusivo Liquid Kinetic Gray, con franjas doradas en el frontis y a los lados. FOTO: ITALDESIGN



La cabina del GT-R50 de Nissan contiene dos diferentes terminados en fibra de carbono en la consola central, el panel de instrumentos y los marcos de las puertas. FOTO: ITALDESIGN

JAVIER MOTA
AUTOPROYECTO.COM

El Nissan GT-R Prototype by Italdesign es la primera colaboración entre el fabricante de autos japonés y la legendaria firma italiana, debuta este mes de julio en Europa, en conmemoración de un doble 50 aniversario.

Basado en el modelo de producción Nissan GT-R NISMO 2018, este prototipo fue creado por los estudios Nissan Design Europe, en Londres, y Nissan Design America, bajo la dirección de Alfonso Albaisa, el vicepresidente

Global de Diseño de Nissan.

Se trata de una versión del legendario Nissan GT-R "sin límites", dijo Albaisa. "Este es un momento histórico en que dos grandes momentos se cruzan; 50 años de Italdesign dándole forma al mundo de los autos y 50 años de Nissan generando el mayor nivel de emoción con el icónico GT-R.

"Así que para celebrar esta coincidencia, Nissan e

Italdesign crearon este prototipo del GT-R para celebrar 50 años de liderazgo en ingeniería", agregó.

Uno de los detalles más destacados del Nissan GT-R50 by Italdesign es un elemento interno dorado que se prolonga por todo el frente y cubre todo lo ancho del vehículo.

El capó es más pronunciado en comparación con el modelo regular y con la combinación de las luces LED, crea

un arco que cubre el labio que protege las entradas de aire.

Por los laterales, se destaca una línea del techo que es 54 milímetros más alta y tiene una sección más baja en el centro, pero con una ligera elevación en los lados, lo que le da al perfil del techo una visión más musculosa.

Las características salidas de aire del Nissan GT-R diseñados bajo la inspiración de una espada de samurai, se destacan detrás de las ruedas delanteras para darle más realce al detalle dorado que se alarga desde la parte baja de las puertas hasta la línea del techo. En la parte posterior, imitan el mismo estilo y

se estiran hasta las ruedas que tiene 21 pulgadas de diámetro y 10.5 pulgadas de ancho.

La carrocería está pintada en el color exclusivo Liquid Kinetic Gray, adornado con detalles en Energetic Sigma Gold anniversary.

En la cabina, el Nissan GT-R50 by Italdesign

Los asientos están forrados en piel negra de Alcantara, también con detalles en dorado para celebrar el doble 50 aniversario. El volante, fabricado también en fibra de carbono, con detalles en piel de Alcantara, completa un ambiente exclusiva de lujo.

El tren motor del Nissan GT-R50 by Italdesign fue

puesto a punto por la división Nissan NISMO, y cuenta con el motor V6 de 3.8 litros VR-38DETT que produce hasta 710 caballos de fuerza y 575 libras de torsión por pie lineal.

El motor tiene un doble turbo compresor heredado de los autos de competencia de la serie GT3, y los ingenieros de NISMO ajustaron prácticamente todas las partes para elevar al máximo la entrega de poder de este modelo de producción ultra limitada.

"Aunque esta no es la próxima generación del Nissan GT-R, sí representa una perfecta celebración de dos aniversarios en una forma creativa", dijo Albaisa.

EL DATO

Los asientos del prototipo GT-R50 están forrados en piel negra con detalles en dorado para celebrar el doble 50 aniversario.

Passport Nissan

ACEPTAMOS TAX ID!

<p>Nuevo 2018 Nissan Versa S Sedan por 36 meses \$3,999 Cuota Inicial O compra por \$10,704</p> <p>\$219</p>	<p>Nuevo 2018 Nissan Sentra S por 36 meses \$3,499 Cuota Inicial O compra por \$15,532</p> <p>\$149</p>	<p>Nuevo 2018 Nissan Altima 2.5 S por 36 meses \$3,499 Cuota Inicial O compra por \$19,664</p> <p>\$229</p>	<p>Nuevo 2018 Nissan Rogue S por 36 meses \$3,999 Cuota Inicial O compra por \$20,524</p> <p>\$219</p>	<p>Nuevo 2018 Nissan Pathfinder S por 36 meses \$3,889 Cuota Inicial O compra por \$26,524</p> <p>\$299</p>
--	---	---	--	---

All offers end 04/30/2018. © 2018 Kelley Blue Book Co., Inc. All rights reserved. The specific information required to determine the value for this particular vehicle was supplied by the dealer (or third party on behalf of the dealer) generating this promotion. Vehicle valuations are approximations and may vary from vehicle to vehicle. This promotion is intended for the individual use of the dealer and may not be sold or transmitted to another party. Values are based on Fair to Good. Kelley Blue Book assumes no responsibility for errors or omissions. *Lease for 39 months. Price excluding taxes, tags, and fees. 10,000 miles per year. For well qualified lessees. Not all will qualify. No security deposit. Plus applicable taxes, tags, \$700 IFB acquisition fee, destination fee and \$300 dealer processing fee. Lessee responsible for excess wear and mileage. \$25 per mile charge over 10,000 miles per year. **Sales price does not include tax, title, license and all applicable fees. See dealer for details. #18-06343

Certified Pre-Owned Nissans!

Porque comprar un Nissan Usado Certificado?

- ◀ Garantía Limitada 7 años/100K millas
- ◀ 24 Horas de Asistencia de Emergencia en Carretera
- ◀ Reembolso de Renta de Auto y Beneficios de Grúa
- ◀ Partes Genuinas Nissan
- ◀ CARFAX - Reporte Historial del Vehículo
- ◀ SiriusXM - Radio Satelital con 3 meses de suscripción gratuita
- ◀ Optional Security+Plus
- ◀ Plan de Protección Extendido

<p>2011 JEEP WRANGLER UNLIMITED Rubicon, convertible, 4WD, Manual</p> <p>\$24,999</p>	<p>2014 NISSAN LEAF SL, Hatchback, FWD, automatico</p> <p>\$12,499</p>	<p>2014 NISSAN SENTRA SV SV, Sport utility AWD, automatico</p> <p>\$9,999</p>	<p>2015 NISSAN ALTIMA 2.5 S, Sedan, FWD, 1 solo dueño</p> <p>\$11,999</p>
<p>2015 NISSAN PATHFINER SL, Sport utility 4WD</p> <p>\$22,999</p>	<p>2015 NISSAN ROGUE S, Sport utility AWD, 1 solo dueño</p> <p>\$15,999</p>	<p>2017 NISSAN ARMADA SV, Sport utility AWD, automatico</p> <p>\$29,999</p>	<p>2017 NISSAN SENTRA S, Sedan, FWD, 1 solo dueño</p> <p>\$12,977</p>

Pre-Owned Nissans

<p>2003 SUBARU FORESTER X, Sport utility, AWD, Automatico</p> <p>\$4,399</p>	<p>2005 MERCEDES-BENZ C-CLASS 1.8L, Sedan, automatico</p> <p>\$3,995</p>	<p>2008 TOYOTA PRIUS Sedan, FWD, 1 solo dueño</p> <p>\$6,999</p>	<p>2010 NISSAN SENTRA 2.0 S, Sedan, FWD</p> <p>\$5,477</p>
<p>2011 FORD TRANSIT CONNECT XL, Minivan automatico, 1 solo dueño</p> <p>\$7,399</p>	<p>2011 NISSAN ROGUE S, Sport utility FWD</p> <p>\$8,499</p>	<p>2011 NISSAN ROGUE sv, Sport utility AWD</p> <p>\$9,399</p>	<p>2011 VOLKSWAGEN TIGUAN S, Sport utility 4WD</p> <p>\$9,499</p>
<p>2013 NISSAN ALTIMA 2.5 SL, FWD, Sedan</p> <p>\$9,399</p>	<p>2005 TOYOTA COROLLA LE, Sedan, FWD, Automatico</p> <p>\$6,977</p>	<p>2011 FORD EDGE SEL Station wagon, AWD, 1 solo dueño</p> <p>\$11,977</p>	<p>2015 HONDA CIVIC Sedan, EX, FWD, 1 solo dueño</p> <p>\$14,999</p>

Passport Nissan Alexandria

150 S Pickett St. Alexandria, VA 22304

Miguel Aguirre General Manager	Rony Valdez Sales	Charlie Ortiz Sales	Bradley Castellano Sales	Moises Lam Service
-----------------------------------	----------------------	------------------------	-----------------------------	-----------------------

(571) 234-5208 | PassportNissanVA.com

A la venta en EEUU en el 2019

Lexus lanza su lujoso yate Sport Yatch

Fue concebido por Lexus Design y será construido por la compañía Marquis-Larson Boat Group, de Wisconsin.

MIAMI, FLORIDA ESPECIAL

El lujoso yate de recreo Lexus Sport Yatch, que dejó atónitos tanto al sector de la automoción como al de la navegación cuando fue presentado como concepto en 2017, saldrá a la venta a finales de 2019 en Estados Unidos y en Japón en 2020.

El presidente de Toyota Motor Corp., Akio Toyoda, junto con el presidente de Lexus International, Yoshihiro Sawa, y el vicepresidente ejecutivo de Toyota Motor Corp., Shigeki Tomoyama, lo presentaron en Miami, en un exclusivo evento ante los medios.

Este concepto de yate de recreo Lexus Sport Yatch fue concebido por Lexus Design en su lucha constante por explorar nuevas ideas sobre el lujo y los nuevos estilos de vida activos.

Diseñado por la división náutica de la compañía y con un único prototipo, se construyó en colaboración con la compañía Marquis-Larson Boat Group, con sede en Pulaski, Green Bay, Wisconsin.

“Atendiendo a la increíble experiencia del año pasado en las respectivas fases de diseño, construcción, pruebas y exhibición del concepto Sport Yatch de Lexus, hemos decidido dar el siguiente paso y fabricar un nuevo yate, más grande, a partir de la avanza-



El actual prototipo Sport Yatch de lujo de Lexus puede transportar a gran velocidad hasta a 8 invitados que pueden disfrutar de su sistema multimedia de entretenimiento a bordo. FOTO: LEXUS

da naturaleza del concepto, añadiendo mayor comodidad y espacio vital”, dijo Tomoyama.

“Está previsto iniciar su comercialización en Estados Unidos en la segunda mitad de 2019, seguida de su comercialización en Japón en la primavera de 2020”, agregó.

El nuevo yate contribuirá a consolidar la relación ya existente con Marquis-Larson y su reconocida experiencia en la construcción de yates.

Tipo crucero

Diseñado como un crucero de 65 pies de eslora con puen-

te alto, el nuevo yate contará con lujosos camarotes bajo cubierta y capacidad para recibir hasta 15 invitados.

Los servicios conectados a través de la nueva Plataforma de Servicios de Movilidad de la compañía (MSPF, en sus siglas en inglés) proporcionarán servicios de seguridad, de integración de telefonía móvil, diagnóstico remoto, mantenimiento y muchos otros servicios.

En los próximos meses se harán públicos tanto el precio como los detalles del nuevo yate premium de Lexus.

El concepto Lexus Sport



El moderno y lujoso yate de recreo Lexus Sport Yatch, cuyo prototipo vemos acoderado junto a un embarcadero de Miami, saldrá a la venta en la segunda mitad de 2019, el cual contará con lujosos camarotes bajo cubierta y capacidad para recibir hasta a 15 invitados. FOTO: LEXUS



El centro de navegación del nuevo yate lleva las versiones náuticas de los motores Lexus 2UR-GSE 5.0 L en V8, utilizados también en el cupé RC F de alto rendimiento, en el sedán Lexus GS F y en el gran turismo Lexus LC 500. FOTO: LEXUS

Yacht de lujo de Lexus puede transportar a gran velocidad hasta a 8 invitados que disfrutarán de su sistema multimedia de entretenimiento a bordo y de una preciosa decoración artesanal de madera y cuero.

Marquis-Larson Boat Group es una compañía independiente de capital privado con sede en Pulaski, cerca de Green Bay, Wisconsin, que proyecta, diseña y construye las marcas Marquis Yachts, Carver Yachts y Larson.

El buque insignia de la marca es el Marquis 720, un yate de lujo de tres plantas con casco, cubierta y superestructura de plástico reforzado con fibra de vidrio (FRP).

FICHA TÉCNICA DEL LEXUS SPORT YATCH

- **Tamaño:** Imperial Métrico
- **Eslora:** 42 FT 12,7M
- **Manga (ancho):** 13 FT 3,8 M
- **Capacidad:** 8 pasajeros
- **Potencia:** 885HP 660 kW
- **Velocidad máxima:** 49 MPH 43 KTS



MILLER TOYOTA.com
Manassas, Virginia

Nuevos

Nuevo RAV 4

\$2,000 reembolso de Toyota*

2018 TOYOTA

Nuevo COROLLA

\$1,500 reembolso de Toyota*

2018 TOYOTA

Nuevo SIENNA

\$1,250 reembolso de Toyota*

2018 TOYOTA

Will
1-888-755-5384

Sergio
866-541-2604

Mike
866-362-4641

Carlos Ramos
1-888-755-5384

Vladimir Brun
866-387-3056

Stephen Polo
866-407-2045

Autos Nuevos: 1-888-755-5384
8500 Sudley Rd, Manassas VA, 20155

PARA VER TODO NUESTRO STOCK VISITENOS EN: www.MillerToyota.com

OFERTA TERMINA EL 07/09/2018. CON CREDITO APROBADO A TRAVES DE TOYOTA FINANCIAR SERVICES. 60 MENSUALIDADES DE \$16.67 POR CADA \$1000 FINANCIADOS AL 0.9% APR. 72 MENSUALIDADES DE \$13.38 POR CADA \$1000 FINANCIADOS AL 0.9 APR. 60 MENSUALIDADES DE \$14.26 POR CADA \$1000 FINANCIADOS AL 1.29 APR. *A CAMBIO DE PRECIO DE TOYOTA DE REEMBOLSO DE EFECTIVO O OFERTAS ESPECIALES DE LEASE, GRADUADOS DE COLLEGE Y REEMBOLSO DE MILITARES NO ESTAN INCLUIDOS EN ESTA OFERTA PERO PUEDE CALIFICAR. VEA A DEALER POR DETALLES. TODAS LAS VENTAS SON MÁS IMPUESTOS, PLACAS Y \$640 DE COSTO DE PROCESAMIENTO. PRECIOS INCLUYEN FLETES. REEMBOLSOS Y EFECTIVO DE FINANCIAMIENTO SON PAGADOS POR TOYOTA.

MILLER TOYOTA.com
Manassas, Virginia

AUTOS USADOS

Autos Usados **1-888-771-6952**

2015
Toyota Corolla LE
\$14,000

2010
Toyota Highlander Sport
\$14,500

2016
Toyota Yaris LE
\$12,950

¡MAS DE 100 TOYOTAS CERTIFICADAS DISPONIBLES!

2015
Toyota RAV4 LE
\$19,500

2013
Toyota Tacoma Base
\$21,575

2015
Toyota Sienna LE
\$22,978

TODAS LOS PRECIOS MAS IMPUESTOS, PLACAS Y COSTOS DE PROCESAMIENTO. SUJETO A PRIORIDAD DE VENTA.

8500 Sudley Rd, Manassas VA, 20155
www.MillerToyota.com

¡Miller Toyota Tiene Un Verdadero Equipo Hispano A Su Servicio!

DANNY ULLOA
(571)437-4236

JOSE (Gte. Finanzas)
(703)335-6227

MANOLO
(818)585-0201

¡VISITE NUESTRO CENTRO DE SERVICIO Y PARTES!

Victor Gamez
Parts Professional
703-396-5061
parts@millertoyota.com

Dimas Hernandez
Asesor de Servicios
1.888.793.8297

Irvin Hernandez
Asesor de Servicios
1.888.224.4083

Miguel Marcia
Consejero de Servicios
866.322.9676



Koons Falls Church Ford

(703) 241.7200



KoonsFallsChurchFord.com

FIRST RESPONDERS, ACTIVE MILITARY
RETIRES AND VETERANS

\$1,000 APPRECIATION CASH
TRANSFERABLE WITHIN HOUSEHOLDS (SAME ADDRESS)

ON ALL NEW 2017 AND 2018 KOONS FORD VEHICLES IN STOCK!

FIRST RESPONDER BONUS CASH FOR ACTIVE MEMBERS OF AN ELIGIBLE FIRST RESPONDER ASSOCIATION INCL. POLICE, FIRE, EMT AND 911 DISPATCHERS. MILITARY APPRECIATION BONUS CASH AVAILABLE FOR ACTIVE, RETIRED AND VETERAN MEMBERS OF AN ELIGIBLE MILITARY BRANCH. AVAILABLE ON PURCHASE OR LEASE OF ELIGIBLE NEW 2017 FORD VEHICLES. NOT AVAILABLE ON MUSTANG SHELBY GT350, FORD GT, FOCUS RS AND F150 RAPTOR MAY NOT BE USED WITH OTHER FORD PRIVATE INCENTIVES. AMOUNTS VARY BY MARKET. LIMIT \$ PER CUSTOMER. EXPIRES 7/9/18.

BRAND NEW 2018 KOONS FORD
EDGE, ESCAPE OR EXPLORER

4TH OF JULY SALES EVENT

GET AS LOW AS **0% 72 MOS.**
PLUS UP TO **\$2,000 BONUS CASH FROM FORD**

WITH APPROVED CREDIT. TAXES, TITL AND \$300 (MSD OR \$600 (VA)) PROCESSING FEE ADDITIONAL. MUST FINANCE THROUGH FORD TO QUALIFY FOR ALL ADVERTISED OFFERS. SEE DEALER FOR COMPLETE DETAILS. ZERO FOR \$0 IS \$0 PER THOUSAND FINANCED. OFFER EXPIRES 7/9/18.

BRAND NEW 2018 KOONS FORD
FIESTA, FOCUS OR FUSION

4TH OF JULY SALES EVENT

GET AS LOW AS **0% 72 MOS.**

WITH APPROVED CREDIT. TAXES, TITL AND \$300 (MSD OR \$600 (VA)) PROCESSING FEE ADDITIONAL. MUST FINANCE THROUGH FORD TO QUALIFY FOR ALL ADVERTISED OFFERS. SEE DEALER FOR COMPLETE DETAILS. ZERO FOR \$0 IS \$0 PER THOUSAND FINANCED. OFFER EXPIRES 7/9/18.

BRAND NEW 2018 KOONS FORD
MUSTANG

4TH OF JULY SALES EVENT

GET AS LOW AS **0% 60 MOS.**
OR GET **\$2,000 BONUS CASH FROM FORD**

WITH APPROVED CREDIT. TAXES, TITL AND \$300 (MSD OR \$600 (VA)) PROCESSING FEE ADDITIONAL. MUST FINANCE THROUGH FORD TO QUALIFY FOR ALL ADVERTISED OFFERS. SEE DEALER FOR COMPLETE DETAILS. ZERO FOR \$0 IS \$0 PER THOUSAND FINANCED. OFFER EXPIRES 7/9/18.

BRAND NEW 2018 KOONS FORD
F-150 XLT

4TH OF JULY SALES EVENT

GET AS LOW AS **0% 60 MOS.**
OR **1.9% FOR 72 MOS.**
PLUS **\$3,750 BONUS CASH FROM FORD**

WITH APPROVED CREDIT. TAXES, TITL AND \$300 (MSD OR \$600 (VA)) PROCESSING FEE ADDITIONAL. MUST FINANCE THROUGH FORD TO QUALIFY FOR ALL ADVERTISED OFFERS. SEE DEALER FOR COMPLETE DETAILS. ZERO FOR \$0 IS \$0 PER THOUSAND FINANCED. OFFER EXPIRES 7/9/18.

COMPRAMOS AUTOS ... aunque no compres con nosotros!!

<p>2011 HONDA ACCORD SE, Sedan, 4cy, automatico FWD</p> <p>\$119</p> <p>Stk. PA23356A</p>	<p>2014 NISSAN ROGUE AWD, SUV, 4CY, 1 Solo dueño</p> <p>\$186</p> <p>Stk. FB52585A</p>	<p>2011 CHEVROLET CAMARO 1LT, COUPE, 6CY, Automatico</p> <p>\$181</p> <p>Stk. FB27705A</p>	<p>2015 HONDA CR-V AWD, SUV, 4CY, Automatico, 1 Solo dueño</p> <p>\$261</p> <p>Stk. FA17542A</p>
<p>2011 FORD FUSION HYBRID, FW, Sedan, 4CY</p> <p>\$144</p> <p>Stk. FB98871A</p>	<p>2013 TOYOTA RAV4 SUV, 4CY, AWD, Automatico</p> <p>\$225</p> <p>Stk. F107434A</p>	<p>2015 FORD FOCUS SE, Sedan, 4CY, Automatico, 1 solo dueño</p> <p>\$136</p> <p>Stk. F263688A</p>	<p>2015 FORD C-MAX Hybrid SE Hatchback, 4CY, FWD, CVT</p> <p>\$237</p> <p>Stk. OPA22341</p>
<p>2016 NISSAN 370Z Roadster 6cy RWD Automatico, 1 Solo dueño</p> <p>\$489</p> <p>Stk. FB12976A</p>	<p>2014 FORD TAURUS SHO, AWD, 4 Puertas, Sedan</p> <p>\$316</p> <p>Stk. FB26450A</p>	<p>2015 FORD FUSION SE, FWD, Sedan, 4cy, automatico</p> <p>\$180</p> <p>Stk. F198935A</p>	<p>2014 TOYOTA HIGHLANDER XLE, 4WD, SUV, 6CY</p> <p>\$362</p> <p>Stk. FB16677D</p>
<p>2015 TOYOTA TACOMA 4WD, Double CA, 6CY</p> <p>\$381</p> <p>Stk. F322521A</p>	<p>2013 TOYOTA TACOMA 4WD, DCAB, LBED V6</p> <p>\$204</p> <p>Stk. FC11771A</p>	<p>2013 FORD ESCAPE TITANIUM SUV 4CY AWD</p> <p>\$231</p> <p>Stk. OP122399</p>	<p>2015 TOYOTA CAMRY sedan, 4CY, FWD, Automatico</p> <p>\$191</p> <p>Stk. OPA22352</p>
<p>2016 TOYOTA TUNDRA 4X4 CREWMAX 8CY, 4WD</p> <p>\$442</p> <p>Stk. FB63603A</p>	<p>2015 HONDA ODYSSEY EXL, Mini Van 6CY, Automatico, FWD</p> <p>\$332</p> <p>Stk. OPA22356</p>	<p>2016 FORD ESCAPE TITANIUM, Automatico 4 Puertas, SUV</p> <p>\$265</p> <p>Stk. PRC88319</p>	<p>2015 VOLKSWAGEN JETTA SEL, PZEV Sedan, 4CY, Manual</p> <p>\$188</p> <p>Stk. OPA22356</p>
<p>2014 FORD EDGE LTD, AWD, SUV, 6CY</p> <p>\$219</p> <p>Stk. FB61625A</p>	<p>2014 TOYOTA CAMRY Sedan, 4CY</p> <p>\$185</p> <p>Stk. FC70986A</p>	<p>2018 CHEVROLET SUBURBAN 1500LT 4W, SUV, V8, 1 solo dueño</p> <p>\$612</p> <p>Stk. P1R22385</p>	<p>2017 DODGE GRAND CARVAN GT, Mini Van V6 FWD, Automatico</p> <p>\$247</p> <p>Stk. P1R22370</p>

Visitanos en     

¡Más de 200 autos usados para elegir!

1051 East Broad Street Falls Church, VA 22044

VENTAS

				
Julio (703) 725-1927	Freddy (703) 966-5621	Enrique (571) 426-0682	Renato (703) 241-7200	Valeska (703) 241-7200

Although every reasonable effort has been made to ensure the accuracy of the information contained on this ad, absolute accuracy cannot be guaranteed. This ad, and all information and materials appearing on it, are presented to the user "as is" without warranty of any kind, either express or implied. All vehicles are subject to prior sale. Price does not include applicable tax, title, license, processing and/or documentation fees, and destination charges. Monthly payments based on 20% Down Payment, 3.9% APR for 72 months.

Jeep Cherokee se ubica en el primer puesto

Los 10 autos Más Americanos

El grupo Honda-Acura incluye cuatro de sus modelos en la lista de Cars.com. También figuran vehículos Ford y Chevrolet.

AUTOPROYECTO.COM ESPECIAL

La prestigiosa lista de Los 10 Autos Más Americanos 2018 incluyó cuatro modelos del grupo Honda-Acura con lo que el fabricante japonés se coloca a la cabeza de todos los fabricantes automotrices en el lista anual preparada por el sitio de información Cars.com, en la que el Jeep Cherokee 2018 quedó en el puesto Número Uno.

Además de las marcas Honda, Acura y Jeep, tam-

Camry.

El 'American Made Index 2018' analiza cinco factores para determinar al Auto Más Americano, que incluyen el lugar donde se fabrica el vehículo, el origen de las autopartes para fabricarlo y el impacto que causa en la economía local basada en la cantidad de empleados y sus ventas en Estados Unidos.

Los cuatro modelos Honda clasificados en este 'Top10' son la minivan Honda Odyssey 2018, la pickup mediana Honda Ridgeline 2018, la SUV Honda Pilot 2018 y la SUV de lujo Acura MDX 2018.

Cada uno de los modelos



Jeep Cherokee 2018, con un altísimo contenido de autopartes nacionales (72 por ciento), alcanza el puesto de vanguardia de la lista de los 10 Autos Más Americanos elaborado por Cars.com. FOTO: JEEP



Ford Taurus 2018, un sedán con elevado porcentaje de equipamiento de fabricación nacional. Está en el puesto número 4 de la lista de Cars.com. FOTO: FORD



La minivan Odyssey 2018 es uno de los cuatro modelos de Honda que están en la prestigiosa lista de Cars.com, sobre un total de 100 modelos investigados. FOTO: HONDA

bien Ford y Chevrolet tuvieron presencia en el prestigioso listado, que hasta hace poco era dominado por el Toyota

de Honda y Acura en el Top 10 de Cars.com fueron diseñados y desarrollados por Honda R & D Americas, Inc.

en sus instalaciones de Ohio y California.

La Honda Odyssey, la Ridgeline y la Honda Pilot son producidas en la Planta Honda Manufacturing of Alabama, localizada en Lincoln, Alabama, mientras que la Acura MDX ahora se produce exclusivamente en Honda of America Mfg.'s East Liberty, Ohio.

Honda ha estado produciendo automóviles en Estados Unidos desde hace 35 años, y actualmente opera 19 grandes centros de fabricación en Norteamérica.

En 2017, casi un 93 por ciento de todos los vehículos Honda y Acura vendidos en Estados Unidos se fabricaron en Norteamérica, usando partes de producción nacional e internacional.

Orden de méritos

En la versión de 2017 de la lista el primer puesto fue obtenido por la Jeep Wrangler, que fue rediseñado para la versión 2018, lo que significó que reduzca su porcentaje de contenido nacional y, por consiguiente, que saliera de la lista.

Sin embargo, este año otro SUV de Jeep, el Cherokee 2018, se colocó en ese privilegiado lugar, un modelo que había ocupado el segundo puesto en 2017. Lo logró gracias a un 72 por ciento de contenido en autopartes nacionales, sumado al hecho de que todos sus motores y transmisiones fueron contruidos en la planta de Jeep en Illinois.

Además de los modelos Honda que mencionamos líneas arriba, tenemos los siguientes datos:

■ Ford Taurus se sitúa en el cuarto puesto, gracias a que el

mayor porcentaje de sus autopartes son de fabricación nacional.

■ En el quinto lugar está el auto eléctrico Chevrolet Volt, cuyas baterías eléctricas son ensambladas cerca de Detroit y fabricadas en una planta en el occidente de Michigan. Su contenido nacional de autopartes llega al 66 por ciento en 2018.

■ El Volt es uno de cuatro nuevos modelos incluidos en la lista, junto con el Acura MDX, el Ford Explorer y el Chevy Corvette que no figuraron en la lista de 2017.

LA LISTA COMPLETA

1. Jeep Cherokee 2018: Belvidere, Illinois.
2. Honda Odyssey 2018: Lincoln, Alabama.
3. Honda Ridgeline 2018: Lincoln, Alabama.
4. Ford Taurus: Chicago 2018, Illinois.
5. Chevrolet Volt 2018: Detroit, Michigan.
6. Honda Pilot 2018: Lincoln, Alabama.
7. Acura MDX 2018: East Liberty, Ohio.
8. Ford Explorer 2018: Chicago, Illinois.
9. Ford F-150 2018: Claycomo, Mo. y Dearborn, Michigan.
10. Chevrolet Corvette 2018: Bowling Green, Kentucky.






Fitzgerald Toyota Gaithersburg | 907 North Frederick Ave. Gaithersburg, MD 20879

(301) 921-0300 • FitzMall.com

EXTENDED

4th of JULY

SPECIAL SALE!

LEASE **\$179** PER MO.



2018 Toyota COROLLA LE | 36 MONTHS \$2,799 DUE AT SIGNING

LEASE **\$199** PER MO.



2018 Toyota RAV4 LE | 36 MONTHS \$3,199 DUE AT SIGNING

LEASE **\$239** PER MO.



2018 Toyota CAMRY | 36 MONTHS \$2,799 DUE AT SIGNING

09 HONDA



CR-V \$10,995

09 TOYOTA



CAMRY \$8,995

07 TOYOTA



CAMRY XLE \$7,995

16 KIA



SPORTAGE \$16,995

10 LEXUS



RX 350 \$15,995

09 NISSAN



ROGUE \$7,995

AÑO	MARCA	STOCK.	PRECIO	AÑO	MARCA	STOCK.	PRECIO		
2015	TOYOTA	COROLLA	Stk.879984A	\$12,995	2015	TOYOTA	PRIUS	Stk.EP87858	\$14,995
2011	NISSAN	JUKE	Stk.062478A	\$8,995	2014	TOYOTA	CAMRY	Stk.EP59847	\$13,495
2015	TOYOTA	RAV4	Stk.EP39733	\$19,495	2013	TOYOTA	COROLLA	Stk.817141A	\$10,995
2005	TOYOTA	PRIUS	Stk.064439A	\$6,995	2016	TOYOTA	TUNDRA	Stk.144655A	\$40,995
2015	TOYOTA	COROLLA	Stk.EP47668	\$13,995	2015	CHEVROLET	SONIC	Stk.105751A	\$8,995
2016	JEEP	PATRIOT	Stk.EN57372	\$14,995	2016	TOYOTA	CAMRY	Stk.O13552A	\$20,995

Necesitas Financiamiento? Aceptamos Tax ID! y muchos más para elegir!

White Flint • Rockville • Gaithersburg • Wheaton • Germantown • Fredericksburg • Annapolis • Lexington Park

Lanzan versión Challenger SRT Hellcat Redeye 2019

Este Dodge tiene 797 HP de poder

Su fuerza endemoniada surge de su motor V8 HEMI Demon, acoplado a una transmisión TorqueFlite de 8 cambios.

CALIFORNIA ESPECIAL

El nuevo Dodge Challenger SRT Hellcat Redeye 2019, con sus 797 caballos de poder endemoniado, demuestra que la marca Dodge sigue superando los límites establecidos en materia de deportividad.

Se trata de la más reciente

versión de una serie de modelos con tuning, en el que Dodge aprovecha toda su experiencia y credibilidad en materia de rendimiento para modelos de producción general y uso legal en las calles, que además incluye la línea Hellcat 2019 más potente de la historia, con paquetes que arrancan en los 717 caballos de fuerza.

Tras un 2018 protagoniza-

do por el lanzamiento del Dodge Challenger SRT Demon de producción limitada, que hasta ahora era el modelo más rápido y potente jamás producido, la combinación Dodge/SRT vuelve a las raíces de los Muscle Cars, ahora con el motor más potente de su historia: el V8 sobrealimentado HEMI Demon, acoplado a una transmisión TorqueFlite 8HP90 de 8 cambios.



Tres unidades del nuevo Dodge Challenger SRT Hellcat Redeye 2019 en una prueba de manejo. Este modelo llegará a los concesionarios del país en el último trimestre del año. FOTO: DODGE

Aprovechando esta enorme entrega de potencia, el resultado es el Dodge Challenger SRT Hellcat Redeye con 797 caballos y 707 libras de torsión por pie lineal.

Junto a esta nueva bestia del pavimento, la otra gran novedad para 2019 es la presentación del paquete de accesorios Widebody para el Dodge Challenger R/T Scat Pack 2019, con el que gana 3,5

pulgadas de ancho respecto al Challenger R/T Scat Pack convencional.

Esto se traduce en la práctica en un mejor manejo y capacidad de frenado. En un circuito de 2.1 millas de longitud, gracias a frenos delanteros Brembo más grandes de seis pistones, rines y neumáticos más anchos, y una serie de mejoras en la suspensión, el R/T Scat Pack Widebody su-

pera en dos segundos (o lo que es lo mismo la longitud equivalente a 12 veces su tamaño) al Challenger R/T Scat Pack sin el paquete Widebody.

La producción del Dodge Challenger 2019 arrancará en la planta de Ensamble de Brampton, Ontario, Canadá, el próximo otoño, y las unidades comenzarán a llegar a los concesionarios en el último trimestre del año.

Fin al veto en Arabia Saudí

Mujeres al volante y por primera vez

Durante casi 30 años lucharon para que se les restituya ese derecho hasta que el rey derogó la prohibición.

AYA BATRAWY

RIAD, ARABIA SAUDÍ / AP

Las mujeres manejaron automóviles hace dos semanas por primera vez en la historia de Arabia Saudí, después de que fuera derogada la prohibición que lo impedía.

Fue un momento histórico para las mujeres saudíes, que hasta ahora tenían que recurrir a esposos, padres, hermanos y otros conductores hombres para ir de compras al mercado, al trabajo, visitar amigos o incluso dejar a los

niños en la escuela. La prohibición había relegado a las mujeres al asiento posterior en los vehículos.

Apenas corrieron las primeras horas del domingo 24 de junio, las mujeres saudíes finalmente igualaron a las de otras partes del mundo en tomar el volante y manejar.

“No tengo palabras, me emociona lo que está sucediendo”, afirmó Hessah al-Ajaji, que conducía a primeras horas el Lexus de su familia por la transitada avenida Tahlia de la capital.

Al-Ajaji tenía licencia de conducir estadounidense

antes de conseguir la saudí y se veía cómoda al volante mientras se orillaba para estacionarse. Al hablar de cómo la veían otros automovilistas, aseveró que “mostraron apoyo, me animaron y sonrieron”. Dentro de unas horas tenía programado ir al trabajo en coche por primera vez en Arabia Saudí.

Durante casi tres décadas, muchas mujeres – y hombres que las apoyaban – exigieron abiertamente que se reconociera el derecho de ellas a conducir. Las mujeres en Arabia Saudí enfrentaban el arresto si desafiaban la prohibición

mientras que las de otros países musulmanes ya conducían libremente.

En 1990, durante la primera campaña de las activistas a favor de conducir automóviles, las mujeres que lo hicieron en Riad perdieron sus empleos, sufrieron una estigmatización grave y les prohibieron viajar al extranjero durante un año.

Los sectores ultraconservadores en Arabia Saudí afirmaron durante mucho tiempo que permitir a las mujeres manejar propiciaría el pecado y las expondría al acoso. Antes de autorizar el manejo a las



Feliz pero cuidadosa, Hessah al-Ajaji conduce a primeras horas del domingo 24 de junio el Lexus de su familia por la transitada avenida Tahlia de Riad, la capital saudita. FOTO: AP

mujeres, el reino había aprobado una ley contra el acoso sexual que prevé encarcelamiento hasta de cinco años en los casos más graves.

Las críticas contra las mujeres al volante fueron acalladas después de que el rey Salman anunció el año pasado que se les autorizaría manejar, pero simultáneamente

al menos 10 de las activistas que exigían más abiertamente el derecho de las mujeres a conducir fueron arrestadas semanas antes del levantamiento de la prohibición, en un indicio de que solo el rey y su poderoso hijo, el príncipe a la corona Mohammed bin Salman, decidirían el ritmo del cambio.

Si usted no tiene **Reedman Toll Nissan** en la parte de atrás de su auto, usted probablemente ha pagado mucho.

CHOOSE TO CHALLENGE EXPECTATIONS.

Lease for **\$159** for 36/mos.

0% for 60/mos.

THE 2018 NISSAN SENTRA* VIN# 3N1AB7APXJY262850

2 OR MORE AVAILABLE AT THIS PRICE. 36 MO. LEASE / 12000 MILES PER YEAR. \$ 1000 DOLLARS DOWN, TAX, TAGS, FREIGHT, BANK AND DOC FEE DUE AT SIGNING. MAKE 36 PAYMENTS OF \$ 159 MONTH. TIER ONE CREDIT REQUIRED. CANNOT BE COMBINED WITH ANY OTHER OFFERS. PRIOR SALES EXCLUDED. TAKE DELIVERY BY 07/02/18

CHOOSE TO ADAPT, WITHOUT HAVING TO CHANGE.

Lease for **\$209** for 36/mos.

0% for 60/mos.

THE 2018 NISSAN ROGUE* VIN# JN8AT2MTXJW451208

2 OR MORE AVAILABLE AT THIS PRICE. 36 MO. LEASE / 12000 MILES PER YEAR. \$ 1000 DOLLARS DOWN, TAX, TAGS, FREIGHT, BANK AND DOC FEE DUE AT SIGNING. MAKE 36 PAYMENTS OF \$ 209 MONTH. TIER ONE CREDIT REQUIRED. CANNOT BE COMBINED WITH ANY OTHER OFFERS. PRIOR SALES EXCLUDED. TAKE DELIVERY BY 07/02/18

CHOOSE TO SHAKE THINGS UP. or **0%** for 60/mos.

Lease for **\$219** for 36/mos.

THE 2018 NISSAN ALTIMA* VIN# 1N4AL3AP2JC205978

THIS IS A NISSAN LOYALTY PAYMENT

2 OR MORE AVAILABLE AT THIS PRICE. 36 MO. LEASE / 12000 MILES PER YEAR. \$ 2000 DOLLARS DOWN OR PROOF OF NISSAN OWNERSHIP AND ONLY \$1000 DOLLARS DOWN TAX, TAGS, FREIGHT, BANK AND DOC FEE DUE AT SIGNING. MAKE 36 PAYMENTS OF \$ 219 MONTH. TIER ONE CREDIT REQUIRED. CANNOT BE COMBINED WITH ANY OTHER OFFERS. PRIOR SALES EXCLUDED. TAKE DELIVERY BY 07/02/18

CHOOSE UNEXPECTED ADVENTURES.

Lease For **\$249** for 36/mos.

0% for 60/mos.

THE 2018 NISSAN ROGUE SPORT* VIN# JN1BJ1CR4JW200483

2 OR MORE AVAILABLE AT THIS PRICE. 36 MO. LEASE / 12000 MILES PER YEAR. \$ 2000 DOLLARS DOWN, TAX, TAGS, FREIGHT, BANK AND DOC FEE DUE AT SIGNING. MAKE 36 PAYMENTS OF \$ 249 MONTH. TIER ONE CREDIT REQUIRED. CANNOT BE COMBINED WITH ANY OTHER OFFERS. PRIOR SALES EXCLUDED. TAKE DELIVERY BY 07/02/18

CHOOSE THE 4-DOOR SPORTS CAR.

Lease for **\$239** for 36/mos. or **0%** for 60/mos.

THE 2018 NISSAN MAXIMA* VIN# 1N4AA6AP9JC382924

2 OR MORE AVAILABLE AT THIS PRICE. 36 MO. LEASE / 12000 MILES PER YEAR. \$ 3000 DOLLARS DOWN OR PROOF OF NISSAN OWNERSHIP AND ONLY \$2000 DOLLARS DOWN TAX, TAGS, FREIGHT, BANK AND DOC FEE DUE AT SIGNING. MAKE 36 PAYMENTS OF \$ 239 MONTH. TIER ONE CREDIT REQUIRED. CANNOT BE COMBINED WITH ANY OTHER OFFERS. PRIOR SALES EXCLUDED. TAKE DELIVERY BY 07/02/18

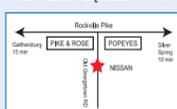
CHOOSE UNEXPECTED ADVENTURES.

Lease for **\$299** for 36/mos.

0% for 60/mos.

THE 2018 NISSAN PATHFINDER* VIN# 5N1DR2MM8JC618971

2 OR MORE AVAILABLE AT THIS PRICE. 36 MO. LEASE / 12000 MILES PER YEAR. \$ 2000 DOLLARS DOWN, TAX, TAGS, FREIGHT, BANK AND DOC FEE DUE AT SIGNING. MAKE 36 PAYMENTS OF \$ 299 MONTH. TIER ONE CREDIT REQUIRED. CANNOT BE COMBINED WITH ANY OTHER OFFERS. PRIOR SALES EXCLUDED. TAKE DELIVERY BY 07/02/18



Usted también puede ser elegible para un NISSAN rebate adicional de \$500 - \$2,000 en algunos modelos selectos.



ReedmanToll Nissan
11605 Old Georgetown RD, Rockville MD 20852
Tel. 301-348-8330
ReedmanTollNissan.com
10 min manejando desde, Gaithersburg, Silver Spring • 15 min desde Germantown



NOSOTROS HABLAMOS ESPAÑOL Y ACEPTAMOS TAX ID



703-269-1400
PriorityToyotaSpringfield.com

ALL INCENTIVES END SOON!
DON'T MISS PRIORITY TOYOTA SPRINGFIELD'S
EXTENDED JULY 4th
SALES EVENT

BIENVENIDOS TAX ID!

0.9% APR
48-MONTHS **\$500**
FINANCE CASH FROM TOYOTA

BRAND-NEW 2018
COROLLA LE
\$149
PER MONTH LEASE
OR 0% APR FOR 48-MONTH OR \$1,500 CASH BACK FROM TOYOTA!

BRAND-NEW 2018
CAMRY LE
\$209
PER MONTH LEASE
OR 0.9% APR FOR 48-MONTH OR \$500 TOYOTA FINANCE CASH!

BRAND-NEW 2018
SIENNA LE
\$359
PER MONTH LEASE
OR 0.9% APR FOR 60-MONTH OR \$1,250 CASH BACK FROM TOYOTA!

BRAND-NEW 2018
PRIUS c TWO
\$249
PER MONTH LEASE
OR 0.9% APR FOR 60-MONTH OR \$1,500 CASH BACK FROM TOYOTA!

BRAND-NEW 2018
RAV4 LE
\$169
PER MONTH LEASE
OR 0% APR FOR 48-MONTH OR \$2,000 CASH BACK FROM TOYOTA!

BRAND-NEW 2018
HIGHLANDER
\$259
PER MONTH LEASE
OR GET \$1,750 CASH BACK FROM TOYOTA!

ASK ABOUT OUR **\$1000 TOYOTA MILITARY REBATE**
OR OUR **\$750 COLLEGE GRADUATE REBATE!**



EVERY CERTIFIED USED TOYOTA COMES WITH

- 12-month/12,000 Mile Limited Comprehensive Warranty
- 160-Point Quality Inspection!
- 7-year/100,000 Mile Limited Powertrain Warranty!
- CARFAX Vehicle History Report & More!

	2007 TOYOTA TACOMA Stk.171161A PreRunner V6 4D Doble cab	\$18795		2015 LEXUS GS 350 Stk.120205 4D Sedan awd 1 solo dueño	\$27939
	2014 NISSAN ROGUE Stk.DX5822B SV 4D Sport utility	\$14985		2015 NISSAN MURANO Stk.DX5606A SV 4D Sport utility awd	\$16942
	2014 TOYOTA RAV4 Stk.DX6195B 4D Sport utility, LE AWD	\$17875		2015 TOYOTA CAMRY Stk.120274 4D Sedan SE fwd	\$15958
	2015 DODGE JOURNEY Stk.120094 SXT, 4D Sport utility	\$15850		2015 TOYOTA COROLLA Stk.120286 L, 4D Sedan, fwd, automatico	\$12977
	2015 FORD F-150 Stk.181986A Super Cab, XLT 4wd, automatico	\$28904		2015 TOYOTA HIGHLANDER Stk.120216 4D Sport utility XLE V6 awd	\$30314

ALL CERTIFIED PREOWNED & NEW PRIORITY VEHICLES COME WITH **PRIORITIES FOR LIFE**
\$3,410 ADDITIONAL VALUE!

- ENGINE GUARANTEED FOR LIFE
 - OIL & FILTER CHANGES FOR LIFE
 - PARTS & SERVICE GUARANTEED FOR LIFE
 - STATE INSPECTIONS FOR LIFE
 - TOWING GUARANTEED FOR LIFE
- Non-factory limited warranty, good at participating dealerships

GARANTÍA ABSOLUTA DE POR VIDA
¡Felicitaciones!
ESTÁ INCLUIDA EN NUESTRO DEALERSHIP
La compra de tu vehículo incluye:
Garantía absoluta de por vida en motor y transmisión mientras el vehículo te pertenezca
¡Sin ningún costo para ti!



LEASES ARE 36 MONTHS/20,000 MILES. COROLLA: MSRP \$19,800. \$1,699 DUE AT SIGNING. CAMRY: MSRP \$22,905. \$1,699 DUE AT SIGNING. RAV4: MSRP \$25,940. \$1,699 DUE AT SIGNING. SIENNA: MSRP \$32,480. \$2,999 DUE AT SIGNING. PRIUS: MSRP \$21,005. \$1,599 DUE AT SIGNING. HIGHLANDER: MSRP \$25,080. \$3,999 DUE AT SIGNING. ALL VEHICLES SUBJECT TO PRIOR SALE. INTERNET PRICE IS ONLY APPLICABLE TO THIS SPECIFIC VEHICLE AS IDENTIFIED BY STOCK NUMBER AND VIN. INTERNET SALES PRICES INCLUDE ALL MANUFACTURER CASHBACK AND MAY REQUIRE FINANCING THROUGH US. UNAPPROVED CREDIT. INTERNET PRICING CANNOT BE COMBINED WITH OTHER OFFERS. ALL PRICES & PAYMENTS CALCULATED AS PER PLUS TAX, TAGS, \$599 PROCESSING FEE. ADVERTISED APR ON APPROVED CREDIT THROUGH TFS. STOCK PHOTOS ARE FOR ILLUSTRATIVE PURPOSES. PRIORITY TOYOTA SPRINGFIELD ASSUMES NO RESPONSIBILITY FOR INACCURACIES AFTER THE PURCHASER HAS TAKEN DELIVERY OF VEHICLE. VEHICLES ARE NOT AVAILABLE FOR EXPORT OUT OF CONTINENTAL UNITED STATES. COLLEGE GRADUATE MILITARY REBATE NOT INCLUDED IN INTERNET PRICING. THESE REBATES WILL FURTHER REDUCE THE PRICE. DEALER NOT RESPONSIBLE FOR CHECKS OR DEBITMENTS. TOYOTA CARE NO COST MAINTENANCE COVERS THE FIRST 2 YEARS/25,000 MILES ON NEW VEHICLES ONLY. NO OIL CHANGE, OIL CHANGES BEYOND 2 YEARS IS PROVIDED BY THE DEALER. OIL AND FILTER CHANGES FOR LIFE FOR THE OWNED & CERTIFIED VEHICLES ARE PROVIDED BY PRIORITY TOYOTA. SEE TOYOTA DEALER FOR DETAILS AND EXCLUSIONS. VALID ONLY IN CONTINENTAL U.S. AND ALASKA. MAINTENANCE BEYOND 2 YEARS/25,000 MILES PROVIDED BY DEALER ON APPROVED CREDIT THROUGH TFS. NO SECURITY DEPOSIT REQUIRED. 0% / 60 MONTHS: \$15,877 / \$1,000 FINANCED. 0% / 72 MONTHS: \$13,697 / \$1,000 FINANCED. 0% / 48 MONTHS: \$11,497 / \$1,000 FINANCED. CERTIFIED PREOWNED VEHICLES BASED ON ORIGINAL MSRP. MUST SIGN YOURSOME BONUS CHECK FORM. ALL OFFERS EXPIRE 7/8/2018.

Honda of Chantilly
A March Hodge Pohanka Company
(703) 349-4913
HondaOfChantilly.com
4175 Stonecroft Boulevard Chantilly, VA 20151

BIENVENIDOS TAX ID!

**NOSOTROS SOSTENEMOS O MEJORAMOS CUALQUIER PRECIO ANUNCIADO!
NECESITAS UN AUTO? ...VEN CON NOSOTROS PRIMERO!**

<p>Lease For 36 Months \$0 Down Payment \$0 Security Deposit \$149 /mo. 0.9% 36 APR Financing For Up To Months</p> <p>NEW 2018 Honda Civic LX Sedan, CVT</p>	<p>Lease For 36 Months \$0 Down Payment \$0 Security Deposit \$149 /mo. 0.0% 60 APR Financing For Up To Months</p> <p>NEW 2018 Honda Fit EX CVT 4-Door Hatchback</p>
<p>Lease For 36 Months \$0 Down Payment \$0 Security Deposit \$199 /mo. 0.9% 36 APR Financing For Up To Months</p> <p>NEW 2018 Honda HR-V LX AWD, CVT</p>	<p>Lease For 36 Months \$0 Down Payment \$0 Security Deposit \$219 /mo. 1.9% 36 APR Financing For Up To Months</p> <p>NEW 2018 Honda Accord LX CVT Sedan</p>
<p>Lease For 36 Months \$0 Down Payment \$0 Security Deposit \$229 /mo. 1.9% 36 APR Financing For Up To Months</p> <p>NEW 2018 Honda CR-V LX AWD Automatic</p>	<p>Lease For 36 Months \$0 Down Payment \$0 Security Deposit \$339 /mo. 0.9% 36 APR Financing For Up To Months</p> <p>NEW 2018 Honda Odyssey LX FWD 9 Speed AT</p>

INSPECCIÓN DE VA Y CARWASH GRATIS DE POR VIDA!

 CR-V EX-L \$12,669	 RAV4 \$11,534	 PILOT TOURING \$14,555	 CAMRY \$14,590	 ESCAPE SE \$14,128	 SIENNA \$23495
---	------------------------------------	---	-------------------------------------	---	-------------------------------------

No se necesita cita para mantenimiento, ofrecemos transporte gratis!

... y mucho más para elegir!



Visita a nuestros representantes hispanos para obtener estos precios. Te ofrecemos área para niños y sillas con masajes en nuestras nuevas y amplias instalaciones!

**\$0 SALDO AL FIRMAR / 36 MESES LEASE. DURANTE LOS SIGUIENTES 35 MESES, APLICAN RESTRICCIONES. VISITAR DEALER PARA COMPLETAR DETALLES.

Honda entra a competir con nuevo híbrido

Insight 2019 rinde 55 mpg y es barato

Con diseño moderno y alta tecnología, el precio de este vehículo empieza desde 22,830 dólares MSRP por unidad.

MINNEAPOLIS, MINNESOTA ESPECIAL

Una prueba de manejo con el nuevo Honda Insight 2019 por las calles y carreteras de Minneapolis, Minnesota, nos permitió comprobar que es mucho más que simplemente otro híbrido.

Se trata del más reciente modelo de la nueva estrategia de Honda, que incluye a la Familia Honda Clarity y al nuevo Honda Accord Híbrido, como parte de la iniciativa mundial para alcanzar el objetivo de que sus ventas de vehículos eléctricos alcancen dos terceras partes del total para 2030.

Pero muy lejos de la idea de presentar simplemente otro híbrido, los ingenieros y diseñadores de Honda crearon un auto con diseño moderno, un alto nivel de tecnología, gran experiencia de manejo y rendimiento de gasolina de hasta 55 millas por galón, que además es híbrido.



Su gran rendimiento en las autopistas demuestra el Honda Insight 2019, el cual está listo para dar la competencia en el segmento de los sedanes compactos.

Y si todo esto no fuera suficiente, el Honda Insight 2019, que llegó a los concesionarios desde el viernes 29 de junio, tiene un precio base (MSRP) que empieza en \$22,830, antes del cargo por distribución y entrega.

El motor ofrece una po-

tencia combinada de 151 caballos de fuerza, mucho más que suficientes para una experiencia de manejo más que satisfactoria, con aceleración más desafiante en comparación con otros híbridos y una cabina muy silenciosa.

Honda ofrecerá esta tercera generación del Insight en tres versiones: LX, EX y Touring, que vienen equipadas de fábrica con faros delanteros LED de elemento múltiple así como acceso y botón de arranque sin llaves. Además, contiene el paquete de tecnologías avanzadas de seguridad y asistencia al conductor Honda Sensing, con lo que logra una gran ventaja ante los modelos de la com-



Hermosas líneas del nuevo Honda Insight 2019, el cual cuenta con las tecnologías avanzadas de seguridad y asistencia al conductor Honda Sensing, con lo que logra una gran ventaja ante los modelos de la competencia.

FOTO: HONDA



La capacidad de carga en el maletero en el Honda Insight 2019 aumenta considerablemente debido a que sus asientos posteriores son abatibles.

FOTO: HONDA

un motor de propulsión eléctrica que produce 197 libras de torsión por pie lineal.

Gracias a su inteligente diseño de dos motores, el Insight funciona sin necesidad de una transmisión automática convencional e incluye tecnología que le ayuda al conductor a maximizar la regeneración de energía.

Este sistema no solo aumenta la carga de la batería a través de la regeneración, sino que también reduce la tensión en los frenos, y permite al conductor adaptar su nivel de frenado regenerativo a distintas condiciones de manejo.

La prueba

Durante nuestra prueba analizamos los tres modos de manejo: EV Drive, en el que el auto es propulsado solamente por su motor impulsor eléc-

trico, que extrae potencia de la batería; en modo Hybrid Drive, donde el motor de gasolina impulsa un motor generador para suministrar energía eléctrica al motor impulsor.

El nuevo diseño de esta tercera generación del Honda Insight permitió colocar el paquete de baterías debajo de los asientos posteriores, con lo que se recuperó el espacio total del maletero, que es similar al de la mayoría de los sedanes medianos, y un asiento posterior plegable para colocar artículos largos (en las versiones EX y Touring).

Con un espacioso interior y el mayor espacio para las piernas de su clase, el diseño y equipamiento interior del Insight también ofrece el mejor espacio para pasajeros en su clase.

AL ALCANCE DE TODOS aquí los precios y el rendimiento de gasolina.

- **Honda Insight LX 2019** – \$22,830 – \$23,725 – MPG: 55/49/52.
- **Honda Insight EX 2019** – \$24,060 – \$24,995 – MPG: 55/49/52.
- **Honda Insight Touring 2019** – \$28,090 – \$28,985 – MPG: 51/45/48 (Incluye el cargo de destinación de \$895)

Jim Coleman Toyota

Beneficios de por vida para tí!

- Abastecimiento de Nitrogeno
- Cambio de Aceite GRATIS
- Car Wash con Servicio
- Prestamo de Auto Toyota con Servicio en el lugar
- Alineación en las Cuatro Ruedas

Ventajas Convenientes para Miembros:

- Cambio garantizado por 72 horas
- Servicio de Transporte de Cortesía
- Tutorial Personalizado de Vehículo VIP
- Servicio de 30,000 millas / 36 meses
- Servicio White Glove Detail
- Inspección del Estado de Maryland
- Crédito por Trade-In
- Deducible de Seguro Pagado
- Promociones sólo para Miembros

ESPECIALES PARA EMPRESARIOS!

OTRAS marcas para elegir!

Commercial Trucks Disponibles!

Bienvenidos clientes con Tax ID!

CERTIFIED
Used Vehicles

What Drives You

Somos especialistas en Prime Finance & Second Chance Finance!!

NUEVO 2018 SIENNA

NUEVO 2018 TUNDRA

NUEVO 2018 TACOMA

NUEVO 2018 RAV4

NUEVO 2018 CAMRY

NUEVO 2018 C-HR

NUEVO 2018 HIGHLANDER

NUEVO 2018 COROLLA

Visítanos, te garantizamos la mejor atención y te entregamos las llaves de tu auto nuevo!

2001 TOYOTA PRIUS \$5,500

2013 HONDA CR-ZEX \$13,000

2014 KIA SOUL \$9,500

2010 TOYOTA PRIUS TWO \$10,000

2007 TOYOTA RAV4 \$9,000

2008 HONDA CIVIC LX \$6,500

2009 NISSAN SENTRA 2.0 FE \$6,000

2010 TOYOTA PRIUS TWO \$9,000

ToyotaCare

2 años / 25,000 millas Servicio sin costo

Cambio de Aceite y Filtro

Rotación de Llantas

Múltiples Puntos de Inspección

Inspección y Ajuste de Niveles de Fluido

(301) 469-7100 www.jimcolemantoyota.com

10400 Auto Park Avenue, Bethesda, MD 20817

William Hoyos Gerente de Ventas

Claudia Cabrera Ventas

Oscar Malca Ventas

Jonathan Wear Ventas

Luis Flores Sales

Nelson Arnez Sales

Cesar Peña Sales

Luis Romero Sales

Jonathan Cruz Sales

Maydel Gomez Molina

POHANKA Acura

EL DEALER ACURA MÁS GRANDE DEL MUNDO POR 14 AÑOS CONSECUTIVOS!

\$166/mo

36 MONTH LEASE

NEW 2018 RDX

\$179/mo

36 MONTH LEASE

NEW 2018 TLX TECH

\$199/mo

36 MONTH LEASE

NEW 2018 ILX

\$219/mo

36 MONTH LEASE

NEW 2018 MDX

2007 INFINITI M35 X \$6,924

2007 VOLVO S80 I6 \$5,589

2011 ACURA MDX ADVANCE PKG \$15,992

2014 HONDA ACCORD EX-L \$14,321

2014 HYUNDAI ELANTRA LIMITED \$13,330

2014 HYUNDAI SONATA SE \$10,414

2011 TOYOTA 4RUNNER \$17,451

2014 KIA OPTIMA EX \$12,630

2015 NISSAN JUKE \$13,289

... Y MUCHOS MÁS PARA ELEGIR!

(571) 512-7832

www.PohankaAcura.com

13911 Lee Jackson Memorial Highway
Chantilly, VA 20151

Maydel Gomez Molina

* PRECIOS MAS PLACAS, IMPUESTOS, CARGOS DE PROCESO DEL DEALER (\$599) Y CARGOS DE ENVIO. PRECIOS INCLUYEN TODOS LOS INCENTIVOS Y REEMBOLSOS DE FABRICA. ÚNICAMENTE PARA CREDITOS CALIFICADOS Y APROBADOS. NO TODOS CALIFICAN. CUOTAS DE LEASE BASADA EN 2015 ACURA ILX POR 36 MESES. NO DEPÓSITO DE SEGURO. \$2,499 AL MOMENTO DE FIRMAR. PRIMERA MENSUALIDAD DEBE PAGARSE AL MOMENTO DE FIRMAR CONTRATO. FOTOGRAFÍAS ÚNICAMENTE PARA PROPOSITOS ILLUSTRATIVOS. VISITAR DEALER PARA COMPLETAR DETALLES.

Está entre 10 mejores autos familiares

El Kia Soul 2018 suma otro galardón

Vehículo urbano fue elegido entre más de 300 nuevos modelos 2018 por la revista especializada Parents y Edmunds.



El Kia Soul 2018 fue nuevamente reconocido como gran auto familiar, por su valor, características de seguridad y amplio espacio. FOTO: KIA

HISPANIC PR WIRE ESPECIAL

Por segundo año consecutivo, el Kia Soul ha sido nombrado entre los 10 mejores automóviles familiares del 2018 por la publicación especializada Parents y Edmunds. Los expertos y editores probaron cientos de nuevos modelos.

Los ganadores fueron seleccionados por su valor, características de seguridad, comodidad y por otros atributos favorables a la familia.

“Ser reconocido como el mejor coche familiar por la revista Parents y Edmunds por segundo año consecutivo es un gran honor para nuestro vehículo de pasajeros urbano Soul”, afirmó Orth Hedrick, vicepresidente de planificación de productos de Kia Motors America. “Este es otro testimonio a la calidad, el valor y todas las opciones de clase mundial que ofrecemos a nuestros clientes”, añadió.

La revista Parents y la principal red de compras en-



La tecnología de primer nivel se concentra en el tablero de instrumentos del Kia Soul 2018. FOTO: KIA

formación para automóviles, Edmunds se han asociado durante más de 10 años para dar reconocimiento a las mejores opciones de vehículos para las familias que buscan comprar un auto nuevo.

Al igual que en años anteriores, los ganadores del 2018 se otorgan después de un riguroso proceso de selección de seis meses de duración. “El divertido diseño del Kia Soul brinda a las familias más espacio interior, por lo que los

asientos de los automóviles son fáciles de instalar”, dijo Liz Vaccariello, jefa de redacción de la revista Parents.

El icónico vehículo de pasajeros urbano de Kia ofrece un enfoque divertido, vibrante y funcional para la conducción diaria.

El modelo 2018 añade el sistema de información y entretenimiento innovador para el Paquete de Conveniencia Base, así como el equipo Alma Plus.

\$0 DOWN! Based on approved credit

ACEPTAMOS TAX ID!

✓ MAL CRÉDITO ✓ NO CRÉDITO

NO HAY PROBLEMA... TODOS SON BIENVENIDOS!

2017 KIA FORTE

\$7500 OFF MSRP
-OR GET-
\$4000 + 0% APR for 66 MONTHS

EXCLUDES TAX, TITLE, LICENSE, AND \$799 PROCESSING FEE. DISCOUNT INCLUDES \$2750 KMA REBATE AND \$499 DEALER DISCOUNT. OR 0% APR FOR 72 MONTHS BASED ON MONTHLY PAYMENTS OF \$13.34 PER \$1000 FINANCED. NO DOWN PAYMENT REQUIRED. MUST FINANCE THROUGH KMF SUBJECT TO CREDIT APPROVAL. OFFER EXPIRES 4/30/18.

LEASE OFFERS

\$99 /MO.

2018 OPTIMA

2018 SOUL

2018 SPORTAGE

EXCLUDES TAX, TITLE, LICENSE. OPTIMA LEASE 24 MONTHS WITH \$5999 DUE AT SIGNING. SOUL LEASE 36 MONTHS WITH \$5999 DUE AT SIGNING. SPORTAGE LEASE 24 MONTHS WITH \$5999 DUE AT SIGNING. ALL LEASES NO SECURITY DEPOSIT REQUIRED. 10K MILES PER YEAR WITH \$0.25 THEREAFTER. SUBJECT TO CREDIT APPROVAL THROUGH KMF. EXPIRES 4/30/18.

2004 TOYOTA RAU4 4WD HLE SUV

\$16998

2006 BMW 325I SEDAN

\$6921

2011 KIA SPORTAGE

\$15998

2013 HONDA CR-V SUV

\$18992

2013 KIA RIO LX SEDAN

\$7941

2015 NISSAN SENTRA S

\$12991

2016 KIA OPTIMA LH

\$16987

2016 TOYOTA CAMRY SEDAN

\$16998

2017 NISSAN ROGUE SUV

\$18952

... Y MUCHOS MÁS PARA ELEGIR!

(703) 934-8877

FairfaxKia.com

10601 Fairfax Boulevard, Fairfax, VA 22030

Carlos Méndez
SALES CONSULTANT
(703) 899-3096
Carlos.Mendez@FairfaxKia.com

PRICES DOES NOT INCLUDE TAXES, TAGS, FEES OR OTHER CHARGES. ACTUAL DEALER PRICING MAY VARY. VISIT DEALER FOR MORE INFORMATION AND COMPLETE DETAILS.

Bill Page Honda

Bienvenido Tax ID!

APR tan bajo como

0.9%

(En modelos selectos)

✓ **Bajas mensualidades**

Ahorra miles en MSRP!

(en modelos selectos)

Nuevo 2018 Honda
Fit LX CVT

Lease por **\$145.25*** meses
Por 36 meses. \$1,788 Down Payment.

Nuevo 2018 Honda
Civic Sedan LX CVT

Lease por **\$177.02*** meses
Por 36 meses. \$2,053 Down Payment.

Nuevo 2018 Honda
CR-V LX AWD

Lease for **\$191.14*** meses
Por 36 meses. \$2,652 Down Payment.

Nuevo 2018 Honda
Accord Sedan LX CVT

Lease por **\$184.48**** meses
Por 36 meses. \$2,446 Down Payment.

Nuevo 2018 Honda
Odyssey LX Auto

Lease por **\$288.53*** meses
Por 36 meses. \$3,108 Down Payment.

*Fit: Lease this 2018 Honda Fit LX (Model #: GH9H4EJW) with \$1,788.00 down at \$145.25 for 36 months with approved credit. A \$200 security deposit is required. Due at signing payment of \$1,933.25 includes down payment and first month's payment. Lessee responsible for maintenance, repairs, excessive wear and tear, and excess mileage over 12000 miles/year at the rate of \$0.15/mile. Early lease termination fee may apply. All tax, title, government fees, bank fees, vehicle registration fees, freight, dealer installed accessories and \$695 dealer doc fee are additional. Total monthly payments are \$5,228.00. Financing available through Honda Financial Services. Offers cannot be combined with any other advertised offer. See dealer for complete details. Lease and loan quoting is a dynamic process so payments and terms are subject to change prior to contract execution by all parties. The payment quote above assumes that these taxes and fees will be paid at the time of sale by the customer in addition to the down payment amount stated. If these taxes and fees are not paid by customer at the time of sale, the quoted payment will be higher since these amounts will be included in the amount financed. - Offer Expires: 07/09/2018. Civic: Lease this 2018 Honda Civic Sedan LX (Model #: FC2F5EJW) with \$2,053.00 down at \$177.02 for 36 months with approved credit. A \$200 security deposit is required. Due at signing payment of \$2,230.02 includes down payment and first month's payment. Lessee responsible for maintenance, repairs, excessive wear and tear, and excess mileage over 12000 miles/year at the rate of \$0.15/mile. Early lease termination fee may apply. All tax, title, government fees, bank fees, vehicle registration fees, freight, dealer installed accessories and \$695 dealer doc fee are additional. Total monthly payments are \$5,372.22. Option to purchase vehicle at lease end is \$11,066.00. Financing available through Honda Financial Services. Offers cannot be combined with any other advertised offer. See dealer for complete details. Lease and loan quoting is a dynamic process so payments and terms are subject to change prior to contract execution by all parties. The payment quote above assumes that these taxes and fees will be paid at the time of sale by the customer in addition to the down payment amount stated. If these taxes and fees are not paid by customer at the time of sale, the quoted payment will be higher since these amounts will be included in the amount financed. - Offer Expires: 07/09/2018. Accord: Lease this 2018 Honda Accord Sedan LX (Model #: CV1F1EJW) with \$2,446.00 down at \$184.48 for 36 months with approved credit. A \$200 security deposit is required. Due at signing payment of \$2,630.48 includes down payment and first month's payment. Lessee responsible for maintenance, repairs, excessive wear and tear, and excess mileage over 12000 miles/year at the rate of \$0.15/mile. Early lease termination fee may apply. All tax, title, government fees, bank fees, vehicle registration fees, freight, dealer installed accessories and \$695 dealer doc fee are additional. Total monthly payments are \$6,641.28. Option to purchase vehicle at lease end is \$14,434.35. Financing available through Honda Financial Services. Offers cannot be combined with any other advertised offer. See dealer for complete details. Lease and loan quoting is a dynamic process so payments and terms are subject to change prior to contract execution by all parties. The payment quote above assumes that these taxes and fees will be paid at the time of sale by the customer in addition to the down payment amount stated. If these taxes and fees are not paid by customer at the time of sale, the quoted payment will be higher since these amounts will be included in the amount financed. - Offer Expires: 07/09/2018. Odyssey: Lease this 2018 Honda Odyssey LX (Model #: RL6H2KEJW) with \$3,108.00 down at \$288.53 for 36 months with approved credit. A \$200 security deposit is required. Due at signing payment of \$3,396.53 includes down payment and first month's payment. Lessee responsible for maintenance, repairs, excessive wear and tear, and excess mileage over 12000 miles/year at the rate of \$0.15/mile. Early lease termination fee may apply. All tax, title, government fees, bank fees, vehicle registration fees, freight, dealer installed accessories and \$695 dealer doc fee are additional. Total monthly payments are \$10,307.08. Option to purchase vehicle at lease end is \$18,029.30. Financing available through Honda Financial Services. Offers cannot be combined with any other advertised offer. See dealer for complete details. Lease and loan quoting is a dynamic process so payments and terms are subject to change prior to contract execution by all parties. The payment quote above assumes that these taxes and fees will be paid at the time of sale by the customer in addition to the down payment amount stated. If these taxes and fees are not paid by customer at the time of sale, the quoted payment will be higher since these amounts will be included in the amount financed. - Offer Expires: 07/09/2018. CR-V: Lease this 2018 Honda CR-V LX AWD (Model #: RW5H3EJW) with \$2,652.00 down at \$191.14 for 36 months with approved credit. A \$200 security deposit is required. Due at signing payment of \$2,843.44 includes down payment and first month's payment. Lessee responsible for maintenance, repairs, excessive wear and tear, and excess mileage over 12000 miles/year at the rate of \$0.15/mile. Early lease termination fee may apply. All tax, title, government fees, bank fees, vehicle registration fees, freight, dealer installed accessories and \$695 dealer doc fee are additional. Total monthly payments are \$6,880.04. Option to purchase vehicle at lease end is \$16,860.25. Financing available through Honda Financial Services. Offers cannot be combined with any other advertised offer. See dealer for complete details. Lease and loan quoting is a dynamic process so payments and terms are subject to change prior to contract execution by all parties. The payment quote above assumes that these taxes and fees will be paid at the time of sale by the customer in addition to the down payment amount stated. If these taxes and fees are not paid by customer at the time of sale, the quoted payment will be higher since these amounts will be included in the amount financed. - Offer Expires: 07/09/2018

**MSRP as low as 0.9% with approved credit. All lease offers is plus: Freight, State tax, tags, dealer process fee, acquisition fee and any accessories if any. All lease offers is with approved credit through American Honda Finance. Restrictions may apply, see dealer to complete details.

Compramos autos!

2004 TOYOTA SIENNA XLE

PRECIO DE LISTA \$5,991
PRECIO ESPECIAL **\$4,991**

2008 HONDA FIT SPORT

PRECIO ESPECIAL **\$4,991**

PRECIO DE LISTA \$5,991
*USED CARS. PRICES FOR QUALIFY AND APPROVED CREDITS ONLY. PLUS TAX, TAGS AND DEALER PROCESSING FEE.

2009 HONDA ODYSSEY EX-L

PRECIO ESPECIAL **\$9,991**

FERNANDO Sales Manager | CARLOS Sales Manager | RAQUEL Sales | LUIS Sales | ALFONSO Sales | BERNARD Sales | EDUARDO Sales | ÁNGEL Sales | ELIZABETH Sales | MARIA Sales | LUIS Parts Dep.

(703) 533-9700

BillPageHonda.com

6715 Arlington Blvd. Falls Church, VA 22042

Constructora alemana nombra reemplazante

Por fraude en emisiones cae el jefe de Audi

La compañía filial de Volkswagen aceptó una multa de 1.000 millones de euros (1.180 millones de dólares).

BERLÍN, ALEMANIA AP

La fabricante de automóviles Audi nombró a su gerente de ventas Abraham 'Bram' Schot como su director general interino, tras el arresto de Rupert Stadler en medio de una investigación sobre manipulación de los mecanismos antiemisiones.

Audi, una filial de Volkswagen, informó en un comunicado que había cumplido con el pedido de Stadler de separarlo del cargo temporalmente.

Las autoridades alemanas ordenaron el arresto de Stadler el lunes de la semana pasada ante temores de que intentara evadir la justicia. Una semana antes, agentes policiales habían allanado su



Rupert Stadler, director general del fabricante de automóviles Audi, en un evento en Ingolstadt, Alemania. Stadler fue arrestado por la policía alemana por el caso del fraude con los controles de emisiones contaminantes.

FOTO: MATTHIAS SCHRADER / AP

LA MANIOBRA FRAUDULENTA

■ En el 2015, la automotriz Audi admitió haber burlado las pruebas de emisiones en Estados Unidos.

■ Lo hizo con un software que encendía los controles de emisiones cuando los vehículos estaban en las instalaciones de pruebas y los apagaba durante las operaciones normales.

vienda en busca de documentos incriminatorios.

La investigación sobre Audi ocurre poco después del escándalo que ha estremecido a Volkswagen desde el 2015 y que ha llevado al pago de millonarias multas, al arresto de ejecutivos y a un proceso judicial en Estados Unidos contra su anterior director general.

Schot ha sido miembro de la junta directiva de Audi desde septiembre. Volkswagen confirmó los reportes sobre la detención de Stadler el lunes, dijo la agencia de noticias dpa.

La fiscalía de Múnich cateó

la residencia privada de Stadler la semana pasada dentro de su pesquisa sobre supuesto fraude e incorrecciones indirectas en documentos. Un total de 20 personas están bajo sospecha en la investigación.

La pesquisa a Stadler se centra en los vehículos vendidos en Europa que se cree que estaban equipados con un software que desactivaba los controles de emisiones durante la conducción regular.

Volkswagen se declaró culpable de los cargos presentados en su contra en Estados Unidos y dos gerentes de la automotriz cumplen condena

en penas estadounidenses.

Multa millonaria

Fiscales alemanes sostienen que el gigante automovilístico Volkswagen en su conjunto es responsable por el escándalo de emisiones del 2015, un día después de que la compañía aceptó una multa de 1.000 millones de euros (1.180 millones de dólares).

El fiscal de Braunschweig Klaus Ziehe declaró el jueves que su investigación concluyó que la compañía no supervisó adecuadamente su departamento de desarrollo de motores, pero que el escándalo no



Logo de la automotriz alemana Audi en un vehículo Audi A4. La compañía tiene un nuevo jefe interino.

FOTO: MARKUS SCHREIBER / AP

puede ser atribuido a un solo departamento.

Más de 10 millones de vehículos diésel fueron vendidos en el mundo con software ilegal de control de emisiones.

Ziehe dijo que la multa fue "dolorosa", y añadió que es la mayor suma impuesta a una

compañía alemana.

La fiscalía dijo que la multa deberá ser pagada en seis semanas.

El escándalo ya le ha costado a Volkswagen 20.000 millones de dólares en multas y acuerdos civiles en Estados Unidos.

ABRIRÁ SU PRIMERA FÁBRICA EN EL PAÍS



Los nuevos Volvo S60 serán fabricados en Carolina del Sur.

FOTO: VOLVO

Los Volvo serán "Made in USA"

RIDGEVILLE, CAROLINA DEL SUR

AP

Volvo Cars, la primera empresa automotriz que ha dejado de fabricar automóviles impulsados sólo por gasolina, inaugurará su primera fábrica en Estados Unidos.

La planta estará ubicada en Carolina del Sur y la automotriz sueca calcula que una vez funcionando a plena capacidad, producirá unos 130.000 vehículos, todos híbridos o totalmente eléctricos. Las primeras unidades, unos sedán modelo S60, saldrán de la planta en el otoño.

Volvo ahora está fabricando vehículos híbridos en todas sus plantas y ha prometido que a partir del próximo año todos sus coches tendrán un componente eléctrico.

La compañía estima que tendrá allí 1.500 empleados para fines de este año y 4.000 para fines del 2021 cuando comenzará a fabricar la nueva SUV modelo XC90.

Safford

Hyundai of Springfield



HYUNDAI

BIENVENIDO TAX ID!

• MAL CRÉDITO • NO CRÉDITO • BANCARROTA

NO IMPORTA, TODOS CALIFICAN!



NISSAN MURANO S
» \$11,000



NISSAN JUKE SL
» \$12,000



SUBARU OUTBACK 2.5i LIMITED SUV
» \$15,426



HYUNDAI ELANTRA GLS
» \$12,000



HYUNDAI ELANTRA SE
» \$10,652



NISSAN ALTIMA 2.5
» \$13,000



DODGE DART SXT SEDAN
» \$13,000



NISSAN FRONTIER TRUCK KING CAB
» \$5,795



HONDA HR-V EX-L
» \$21,000



HYUNDAI SANTA FE SPORT
» \$18,500



HYUNDAI ACCENT SE
» \$9,497



HYUNDAI ELANTRA LIMITED
» \$13,589

..... AND MANY MORE TO CHOOSE FROM!

(703) 776-9040

SaffordHyundai.com

7615 Loisdale Rd.,
Springfield, VA 22150

(571) 332-5953



BRYAN SALES

*Payments based on 72 months @ 6.9% APR based on \$17.00 per thousand financed on approved credit with \$1000 down, plus taxes tags & \$589 processing fee. Visit dealer to complete details.

Auto eléctrico llega al país en otoño



El auto eléctrico Hyundai Kona EV cuenta con una potencia de 204 HP y una autonomía que alcanza hasta 292 millas.

FOTO: HYUNDAI

Ya viene el nuevo Hyundai Kona EV

MARCOS BUREAU
AUTPROYECTO.COM

Hyundai Kona EV 2019 llegará a Estados Unidos en otoño de este mismo año y eso es un motivo más que suficiente para alegrarnos dado que ahora contaremos con la versión eléctrica de uno de los mejores SUV compactos que se pueden comprar actualmente en nuestro país.

Lo anterior fue confirmado luego de arrancar la intensa campaña de promoción del Hyundai Kona EV que ofrece un estupendo desempeño y una más que respetable cifra de autonomía.

Aunque hasta el momento no se ha revelado el precio del Hyundai Kona EV en Estados Unidos, es probable que se ubique en el rango de costos del Chevrolet Bolt o del Nissan LEAF, sus principales

competidores y además, los autos eléctricos que lideran actualmente el segmento de autos eléctricos subcompactos en Estados Unidos.

El Hyundai Kona EV 2019 llegará a Estados Unidos en otoño y de hecho ya se está comercializando en Europa, donde tiene un costo aproximado de 38,500 euros, poco más de \$45,000.

De llegar con ese precio a territorio norteamericano, Hyundai Kona EV se alejaría de su competencia de segmento para enfrentarse a otros coches eléctricos más caros como el Tesla Model X.

Más autonomía

Hasta el momento, se sabe que Hyundai Kona EV estará disponible en dos versiones:

Kona eléctrico de 136 caballos de fuerza con una autonomía de hasta 186 millas.

En el siguiente segmento tenemos el Hyundai Kona EV con una potencia de 204 hp y una autonomía de hasta 292 millas.

Además, ambas versiones incorporarán de serie un equipo

Tiene una potencia de 204 hp y una autonomía de hasta 292 millas.

pamiento muy completo en el cual se mezclarán materiales de estupenda calidad en el interior con una carga tecnológica muy completa.

Dichas novedades incluyen: sistema de carga por inducción para smartphones, un sistema multimedia con pantalla táctil de 8 pulgadas, navegador, llave inteligente, control de crucero y cámara de visión posterior, entre muchas otras características.

Precio promedio llega a \$19,657 este año

Autos usados baten récord en EEUU

Los programas de modelos Certificados ofrecidos en 'lease' a plazos más cortos atraen a una nueva oleada de consumidores.

AUTOPROYECTO.COM ESPECIAL

El nuevo récord de precio promedio de autos usados en Estados Unidos quedó establecido en \$19,657 durante el primer trimestre de 2018, ante el aumento de programas de 'lease' (alquiler) con plazos más cortos. La nueva cifra alcanzada en el primer trimestre de 2018 representa un aumento de 17.6% en comparación con el mismo periodo de hace cinco años, pero la gran diferencia es que la oferta actual de autos usados incluye principalmente autos de modelo más reciente.

A pesar de significativo aumento, el hecho de que la edad promedio de los autos en circulación en Estados Unidos es de más de 11 años, el inventario se está moviendo relativamente rápido con un promedio de 41 días para un auto usado de modelos 2015, que es de \$22,685. Hace tres años, un auto usado permanecía en el mercado durante 55 días.

Los plazos más cortos en los contratos de "lease" están impulsando esta nueva tendencia y los Programas de Autos Usados Certificados (CPO, por sus siglas en inglés) están aprovechando para atraer a una nueva oleada de consumidores.

Las estadísticas más recientes sobre el mercado de autos usados en Estados Unidos incluyen:



Hyundai también ofrece buenas opciones de venta de autos usados certificados, como las de este popular modelo Sonata. FOTO: HYUNDAI

- \$19,657 precio promedio del auto usado, 17.6% más que hace cinco años.
- 41 días, tiempo promedio para la venta de un auto con tres años de uso.
- 3% de aumento en el precio promedio de un auto compacto usado.
- 3.8% de aumento en el precio promedio de un auto usado con tres años de uso

Récord en mayo

Al respecto, el programa de vehículos usados certificados de Honda estableció en mayo el récord mensual de todos los tiempos con la venta de 26,192 vehículos usados certificados, superando el récord anterior de 25,139, alcanzado en agosto de 2013.

Las ventas de este tipo de autos de Honda vienen subiendo desde el año pasado con la ayuda del sitio web rediseñado de vehículos CPO de Honda (www.Honda-Certified.com), que creó una experiencia de compra más eficiente.

Las atractivas ofertas de tres de los principales vehículos de Honda -Odyssey, CR-V y Pilot- impulsaron también un mayor tráfico hacia los concesionarios de la marca en toda la nación y contribuyeron a que mayo fuera el mes récord en ventas.

Honda CPO acaba de lanzar su evento de ventas de verano "Certified Dream Deal", en el que ofrece 1.49% de tasa porcentual anual (APR) por



Los crossover Honda HR-V con bastante éxito de ventas como nuevos, también se venden en alto porcentaje como vehículos usados certificados. FOTO: HONDA



Los Toyota usados certificados, como este Prius C alcanzan excelentes precios y están encontrando creciente apoyo de los clientes. FOTO: TOYOTA

de los beneficios que se obtienen con la compra o 'lease' de un auto nuevo.

Algunos fabricantes ofrecen incluso programas como suscripciones de prueba para radio satelital, asistencia en carretera y por supuesto, la inspección mecánica previa, garantizada por la marca.

El Top 10

Pero como todo en la vida, hay diferencias en los Programas de Autos Usados Certificados y, para entender las diferencias, los expertos del sitio Autotrader.com prepararon este Top 10, en el que la oferta de Hyundai resultó tan buena que fue colocado en una categoría aparte.

Además de Hyundai, Autotrader.com recomienda los siguientes programas, listados en orden alfabético debido a la complejidad de diferencias y la complejidad

de la cobertura sobre la edad del auto, la cantidad de millas recorridas y otros factores.

Los diferentes criterios utilizados para el estudio del récord de precio promedio de autos usados incluyeron entre otras cosas la duración de la garantía original (con un mínimo de seis años o 100,000 millas), la garantía 'bumper-to-bumper', el costo de los deducibles y la transferencia de la garantía a los dueños subsequentes.

A continuación la lista del Top 10 en orden alfabético:

1. El mejor: Hyundai
2. Chevrolet
3. Ford
4. GMC
5. Honda
6. Kia
7. Mazda
8. Nissan
9. Subaru
10. Toyota

TISCHER ACURA
TischerAcura.com
(301) 689-4326
3506 Laurel Fort Meade Rd. Laurel, MD 20724

MARLON SAENZ
(301) 267-8402

TISCHER NISSAN
TischerNissan.com
(301) 689-4070
3510 Fort Meade Rd. Laurel, MD 20724

¡Aceptamos Tax ID!

MAL CREDITO, NO CREDITO,

¡NO IMPORTA! ¡TODOS CALIFICAN!

VARIEDAD DE MARCAS Y MODELOS PARA ELEGIR POR MENOS DE \$ 10,000

<p>2013 TOYOTA TUNDRA PLATINUM Stk. PA1111</p> <p>\$33488</p>	<p>2014 BMW 5 SERIES 535i xDRIVE Stk. AA83315A</p> <p>\$23488</p>	<p>2014 CADILLAC ATS 2.5L Stk. PA1092</p> <p>\$19988</p>	<p>2008 TOYOTA RAV4 Stk. NN5573A</p> <p>\$13750</p>	<p>2009 TOYOTA HIGHLANDER Stk. AA66847A</p> <p>\$14988</p>	<p>2015 HONDA ACCORD Stk. NR40828A</p> <p>\$15950</p>
<p>2014 LAND ROVER RANGER ROVER SPORT 3.0L Stk. PA1081</p> <p>\$39488</p>	<p>2015 BMW X3 xDRIVE28i Stk. PA1096</p> <p>\$31988</p>	<p>2016 ACURA TLX 2.4L Stk. AA48216A</p> <p>\$22988</p>	<p>2016 FORD ESCAPE Stk. PN5178</p> <p>\$15959</p>	<p>2015 NISSAN ROGUE AWD Stk. NNR7761A</p> <p>\$21488</p>	<p>2016 CHRYSLER TOWN & COUNTRY Stk. PN5116</p> <p>\$19485</p>
<p>2016 LEXUS IS 200t Stk. PA1073</p> <p>\$23988</p>	<p>2010 NISSAN MURANO SL Stk. PA1080A</p> <p>\$11488</p>	<p>2017 HYUNDAI SONATA LIMITED Stk. PA1056</p> <p>\$17488</p>	<p>2016 JEEP PATRIOT Stk. PN5168</p> <p>\$14988</p>	<p>2017 FORD ESCAPE Stk. PN5177</p> <p>\$17488</p>	<p>2017 NISSAN ALTIMA Stk. PN5195</p> <p>\$17988</p>
<p>2017 GMC SIERRA 1500 SLT Stk. AA61126A</p> <p>\$40988</p>	<p>2017 LINCOLN NAVIGATOR SELECT Stk. PA1101</p> <p>\$46488</p>	<p>2018 ACURA TLX 2.4 Stk. AA40435A</p> <p>\$28988</p>	<p>2017 NISSAN PATHFINDER Stk. NNA3986A</p> <p>\$35988</p>	<p>2017 NISSAN SENTRA Stk. PN5171</p> <p>\$15988</p>	<p>2017 RAM PROMASTER Stk. PN5167</p> <p>\$18988</p>

...y muchos más para elegir!

NEW CARS: PRICE EXCLUDES TAX, TITLE, LICENSE, OPTIONS AND DESTINATION CHARGE. SEE DEALER FOR DETAILS. USED CARS: ALL PRICES EXCLUDE TAXES, TITLE, LICENSE, AND DEALER PROCESSING FEE OF \$300.00 BUT DO INCLUDE A DESTINATION & HANDLING CHARGE.

Piloto de 20 años gana el Gran Premio de Austria

Verstappen se consagra en la F-1

Con maestría controla embates de Raikkonen y Vettel, de Ferrari. Hamilton y Bottas, de Mercedes, abandonan la competencia.

ERCI WILLEMSSEN
SPIELBERG, AUSTRIA / AP

Criticado frecuentemente por llevar al límite su estilo agresivo de correr, Max Verstappen se mantuvo en perfecto control a bordo de su auto Red Bull para ganar el Gran Premio de Austria el domingo 1 de julio, aprovechando al máximo un pésimo día de los pilotos de Mercedes.

Dominando la carrera con neumáticos visiblemente deteriorados, el holandés manejó su ritmo de carrera con maestría delante de la dupla de Ferrari conformada por Kimi Raikkonen y el tercer lugar Sebastian Vettel luego que tanto Lewis Hamilton como Valtteri Bottas abandonaran la competencia por problemas mecánicos de sus Mercedes.

La falla costó al campeón defensor Hamilton el liderato de la tabla general de la Fórmula Uno, al ubicarse nuevamente un punto detrás de Vettel después de nueve de 21 carreras de la temporada.

Con el apoyo de miles de aficionados holandeses

con vestimenta anaranjada, Verstappen obtuvo su primer triunfo de la campaña y la cuarta de su carrera.

“Al final el manejo de los neumáticos fue lo más importante”, afirmó el piloto de apenas 20 años, que agregó que fue “algo muy especial” ganar frente a tantos seguidores.

“Durante todo el fin de semana me sorprendió ver tanto color naranja. Esto es Austria, aún a unas 10 u 11 horas de Holanda”.

Con la victoria, Verstappen subió al quinto puesto de la tabla con 93 puntos. “Necesitaba acercarme en la puntuación, así que hoy fue un gran día para mí”, destacó Verstappen.

Error fatal

Fue la primera vez que ningún auto de Mercedes cruzó la meta desde el Gran Premio de España de hace un par de años, cuando Hamilton y el alemán Nico Rosberg chocaron entre ellos.

El británico tomó la delantera desde el arranque, pero perdió el liderato después de un error táctico de su equi-



El piloto holandés Max Verstappen, de Red Bull, alza el trofeo tras ganar el Gran Premio de Austria de la Fórmula Uno en Spielberg, Austria, el domingo 1 de julio. FOTO: RONALD ZAK / AP



Max Verstappen, el piloto holandés de Red Bull, defiende su primer puesto con maestría, seguido por el Ferrari del finlandés Kimi Raikkonen y de su compañero de equipo, el australiano Daniel Ricciardo, por el Gran Premio de Austria. FOTO: RONALD ZAK / AP

po, que no lo envió a los pits durante un auto de seguridad virtual mientras la mayoría de los otros equipos aprovechó la oportunidad para cambiar a neumáticos suaves.

El jefe de estrategias de

Mercedes, James Vowles, ofreció disculpas de inmediato por el radio a Hamilton debido al error.

Después de caer al cuarto sitio, Hamilton luego tuvo que detener su auto en la vuelta

64, a siete del final.

“Tenemos que comprender qué fue lo que salió mal”, declaró Hamilton. “Al final, debemos rescatar lo positivo de donde sea posible. Fuimos los más veloces”, añadió.

Red Bull incluso parecía dirigirse a un final de uno-dos en el circuito de “casa” con Daniel Ricciardo en segundo lugar, pero el australiano tuvo que hacer una segunda parada en los pits después que sus neumáticos perdieran agarre, antes de abandonar la carrera en la vuelta 55 con un problema en la caja de cambios.

Bottas fue el primer piloto de Mercedes en dejar la competencia con una falla hidráulica en su caja de cambios en la 14ta vuelta.

Con la temperatura de la pista muy superior a la registrada durante las sesiones de práctica y la clasificatoria en los días previos, la administración de los neumáticos fue todo un desafío.

Mercedes había ganado las cuatro carreras anteriores desde que el Gran Premio de Austria fue reincorporado al calendario de la F1 en 2014 luego de una ausencia de 10 años, con Hamilton y Bottas como los únicos entre los competidores del domingo con triunfos en este circuito.

LOS CINCO PRIMEROS

Así va el puntaje de los cinco primeros en el campeonato mundial de la Fórmula 1 mientras se enfilan al Gran Premio de Gran Bretaña en Silverstone este domingo 15.

- 1.- **Sebastian Vettel (Ferrari)**, de Alemania, ahora es el líder con 146 puntos.
- 2.- **Lewis Hamilton (Mercedes)**, de Gran Bretaña, se queda en 145.
- 3.- **Kimi Raikkonen (Ferrari)**, de Finlandia, tiene 101 puntos.
- 4.- **Daniel Ricciardo (Red Bull)**, de Australia, alcanza 96 puntos.
- 5.- **Max Verstappen (Red Bull)**, de Holanda, asciende al quinto puesto con 93.



Usted cuida de ella. Ayúdela a cuidar su visión.

La enfermedad diabética del ojo no da señales de aviso y puede causar ceguera. Si tiene algún familiar con diabetes, anímelo a que se haga un examen de los ojos con dilatación de las pupilas por lo menos una vez al año.



NATIONAL INSTITUTES OF HEALTH

www.nei.nih.gov/diabetes
1-877-569-8474

Por cambio de motores



El piloto de Red Bull, el australiano Daniel Ricciardo, declara a la prensa antes del Gran Premio de la Fórmula Uno en Spielberg. FOTO: RONALD ZAK / AP

Daniel Ricciardo no deja Red Bull

SPIELBERG, AUSTRIA
AP

Daniel Ricciardo dejó entrever que el cambio de Red Bull a motores Honda en 2019 puede alentar a la prensa antes del Gran Premio de la Fórmula Uno.

Debido a que su contrato expira a finales de año, el piloto australiano ha estado durante semanas en el centro de las conjeturas de que Mercedes, Ferrari y McLaren están interesados en llevarse al siete veces ganador del Gran Premio.

Sin embargo, Red Bull confirmó en fecha reciente su ruptura con el fabricante de motores Renault, situación que se vea venir desde hace tiempo y que podría influir en Ricciardo.

“(Red Bull) tiene un compromiso con Honda, se han puesto todas las cartas sobre la mesa y sé lo que puedo conseguir”, dijo Ricciardo. “Las cosas han comenzado a llegar a un punto en el que sé qué es qué”, recalcó.

Aunque Ricciardo se abstuvo de opinar sobre el acuerdo con Honda de la semana pasada, señaló que “veo los pros con esa decisión”, lo que significa “obviamente, la oportunidad de comenzar algo nuevo con Honda”.

La relación de 12 años entre Red Bull y Renault se había tensado cada vez más en las últimas campañas, después de que entre ambos conquistaran cuatro campeonatos consecutivos de pilotos y constructores con el alemán Sebastian Vettel de 2010 a 2013.

Red Bull ha ganado solo 10 carreras desde el inicio de la campaña 2014, cuando Ricciardo se integró en el equipo.

Por fallas mecánicas en circuito de Austria

Los dos pilotos de Mercedes viven su mayor pesadilla

Lewis Hamilton, actual campeón mundial de la F-1, tuvo que dejar la competencia al igual que su compañero de equipo.

ERIC WILLEMSSEN
AP

El que parecía ser un perfecto fin de semana de competencia para la escudería Mercedes en el Gran Premio de Austria se convirtió el domingo, en menos de una hora, en una de sus peores actuaciones en la Fórmula Uno desde 2016.

Luego de haber arrancado al frente en la parrilla, tanto Lewis Hamilton como Valtteri Bottas no pudieron llegar a la meta debido a fallas mecánicas, la primera carrera sin que un auto de Mercedes vea la bandera a cuadros desde el Gran Premio de España de hace un par de años.

Pero fue una pésima medida estratégica del equipo la que hizo enfurecer a Hamilton.

“No podemos regalar puntos”, dijo el cuatro veces campeón del mundo, que vio el fin de una racha de 33 carreras consecutivas sumando puntos. “El auto ha sido veloz todo el fin de semana, fuimos los más rápidos”.

La historia se repitió para Hamilton, ya que otro error de estrategia le costó una potencial victoria en el Gran Premio de Australia en marzo, la primera carrera de la temporada de la F1.

“Tenemos que comprender qué fue lo que salió mal”, declaró Hamilton. “Al final, debemos rescatar lo positivo de donde sea posible”, añadió.

Cuando Bottas fue el primer piloto de Mercedes en dejar la competencia en la 14ta vuelta tras perder presión hidráulica en la caja de cambios, Red Bull y Ferrari rápidamente aprovecharon el reducido ritmo de carrera durante el periodo del auto de seguridad virtual y enviaron sus autos a



El británico Lewis Hamilton, de Mercedes, toma una curva durante el Gran Premio de Austria de la Fórmula Uno, seguido por el Ferrari del alemán Sebastian Vettel, en el circuito Red Bull de Spielberg, Austria, el domingo 1. FOTO: RONALD ZAK / AP



Valtteri Bottas, de Alemania, conduce su Mercedes durante el GP de Austria, pero al final debió abandonar la carrera. FOTO: RONALD ZAK / AP

los pits para cambiar a neumáticos suaves.

Sin embargo, Mercedes no lo hizo con Hamilton, que tenía la delantera desde el arranque. Y cuando completó una inevitable visita a los pits 10 vueltas después, el británico se reincorporó en el cuarto lugar en una pista que

ofrece pocas oportunidades para rebasar.

El jefe de estrategias de Mercedes, James Vowles, asumió la culpa y ofreció disculpas de inmediato por el radio a Hamilton debido al error.

“La estrategia no fue perfecta”, lamentó el director no

ejecutivo de Mercedes, Niki Lauda. “Tenemos que evaluar lo ocurrido y asumir las consecuencias”, dijo.

El desconcierto

De acuerdo con Lauda, la equivocación sucedió después de que la salida de Bottas había dejado al equipo desconcertado momentáneamente.

“El equipo no tomó la decisión correcta de inmediato”, lamentó Lauda, que añadió que “esos dos o tres segundos marcaron la diferencia” debido a que el periodo del auto de seguridad virtual de antemano había concluido para cuando Hamilton tuvo una nueva oportunidad de ingresar a los pits.

Tras la pifia, Hamilton dañó sus neumáticos en su intento por recuperar terreno, y después de otra parada en los pits, tuvo que abandonar la competencia por una pérdida de presión de combustible a siete vueltas de la meta.



UNION LOCAL UA LOCAL NO. 5 DE PLOMEROS & INSTALADORES DE GAS



Se provee a Los Miembros de Local No. 5 un paquete de beneficios, pagado por sus empleadores.

COBERTURA MEDICA FAMILIAR COMPLETA

Médico
Recetas
Dental
Visión
Beneficio Mortuario
Beneficio de Sepelio

2 PLANES DE RETIRO

Plan de Pensión
Plan de Ahorro para el Retiro

CAPACITACIÓN PARA LOS MIEMBROS PROPORCIONADO SIN COSTO ALGUNO

Licencias de Plomería e Instaladores de Gas
Certificación de Contraflujo (Backflow)
Educación Continua de Virginia
Certificación de Gas Médico
Certificación de Soldadura y Soldadura Fuerte
OSHA 10 & OSHA 30
Capacitación de Espacio Confinado

GANA LAS TASAS DE SALARIOS PREVALECIENTES ¡TODOS LOS DIAS Y EN TODOS LOS TRABAJOS!

Plomero Calificado con Licencia
Paquete total \$59.58

Aprendiz de Plomería
Paquete total \$25.95 hasta \$45.66

Plomero (especulativo) sin Licencia
Paquete total \$26.37 hasta \$41.09

Aumento de Salario Anual

RESIDENTES DEL DISTRITO DE COLUMBIA
Sólo para plomeros con experiencia
Esta es tu oportunidad
ánimate y aplica
Comunicate con nosotros, llámanos de Lunes a Viernes de 9.00am a 5.00 pm
a Mario al 301 606 7666
a Tony Boriqua Soliz al 301 256 6677
Solo en horario de oficina

Para Más Información, Por Favor Contactar:
UNION LOCAL UA LOCAL NO. 5 DE PLOMEROS & INSTALADORES DE GAS
O puede llamar a Mario Reyes al (301) 606 7666

Aplicaciones para plomeros y ayudantes son recibidas en la Unión Local:
lunes- viernes 9:00 a.m. – 3:00 p.m.
Horario de oficina: lunes- jueves 8:00 a.m. - 4:30 p.m.
Viernes, 8:00 a.m. - 4:00 p.m.
Teléfono: (301) 899 7861
www.local5plumbers.org

Solicitudes Para Oportunidades de Aprendizaje
www.local5plumbers.org

UNION LOCAL UA LOCAL NO. 5 DE PLOMEROS & INSTALADORES DE GAS
CENTRO DE CAPACITACION
5000 Forbes Boulevard
Lanham, MD 20706
Teléfono: (301) 552 3505

CLASES DE INGLES GRATIS
COMO SEGUNDA LENGUA
PARA MIEMBROS Y FAMILIA INMEDIATA

Lustine



CHRYSLER

New 2018
Chrysler 300
MSRP STARTING AT **\$28,995***

New 2018
Chrysler Pacifica
MSRP STARTING AT **\$26,995***

DODGE

New 2018
Dodge Charger
MSRP STARTING AT **\$28,495***

New 2018
Dodge Durango
MSRP STARTING AT **\$29,995***

New 2018
Dodge Grand Caravan
MSRP STARTING AT **\$25,995***

Jeep

New 2018
Jeep Cherokee
MSRP STARTING AT **\$24,395***

New 2018
Jeep Wrangler
MSRP STARTING AT **\$26,995***

New 2018
Jeep Grand Cherokee
MSRP STARTING AT **\$30,595***

RAM

New 2018
Ram 1500
MSRP STARTING AT **\$27,095***

New 2018
Ram 2500
MSRP STARTING AT **\$32,545***

New 2018
Ram ProMaster City
MSRP STARTING AT **\$23,495***

*Starting at price refers to the base model, optional equipment not included. A more expensive model may be shown. Plus tax, tags, \$1,495 PDI and \$699 processing fee. See your dealer for the latest information. Offers expires 03/31/2018.

<p>14 FORD F-150 XLT, Automatico</p> <p>\$315 month</p>	<p>17 FORD F-150 Automatico, 1 solo dueño, V6</p> <p>\$373 month</p>	<p>14 RAM 1500 Express, automatico, 1 solo dueño</p> <p>\$323 month</p>	<p>16 CHEVROLET SILVERADO 1500 LTZ, Automatico</p> <p>\$497 month</p>	<p>15 DODGE GRAND CARAVAN American Value PKG, 1 solo dueño</p> <p>\$170 month</p>	<p>13 GMC SIERRA 2500HD, Denali, automatico, 43k</p> <p>\$611 month</p>
<p>18 TOYOTA CAMRY SE, Automatico, 1 solo dueño</p> <p>\$262 month</p>	<p>16 RAM 1500 Tradesman Automatico, 1 solo dueño, CERTIFICADO</p> <p>\$339 month</p>	<p>16 RAM 350 Tradesman, automatico, 1 solo dueño</p> <p>\$490 month</p>	<p>16 2015 CHEVROLET LTZ SUV</p> <p>\$474 month</p>	<p>14 KIA OPTIMA LX, Automatico, 50k</p> <p>\$200 month</p>	<p>16 CHRYSLER TOWN & COUNTRY TOURING, Automatico, 1 solo dueño</p> <p>\$191 month</p>
<p>16 NISSAN ROGUE S Automatico, 1 solo dueño ventanas eléctricas</p> <p>\$203 month</p>	<p>16 FORD EXPLORER XLT auto, 4 ptas ventanas eléctricas</p> <p>\$306 month</p>	<p>16 2015 CHEVROLET MALIBU LS</p> <p>\$213 month</p>	<p>15 FORD EXPLORER Limited, automatico, 1 solo dueño</p> <p>\$294 month</p>	<p>15 TOYOTA RAV4 LE, 1 Solo dueño, automatico, 4CYL</p> <p>\$248 month</p>	<p>16 DODGE CHALLENGER RT, Scat Pack, Manual</p> <p>\$403 month</p>
<p>17 DODGE GRAND CARAVAN GT, Automatico, 1 solo dueño</p> <p>\$231 month</p>	<p>16 2017 CHEVROLET EQUINOX LS</p> <p>\$211 month</p>	<p>18 CHEVROLET SILVERADO 1500 LT, Automatico, 1 solo dueño</p> <p>\$456 month</p>	<p>16 FORD F-150 Lariat, 1 solo dueño, Automatico, v6</p> <p>\$498 month</p>	<p>17 CHRYSLER PACÍFICA Touring, auto, ventanas eléctricas</p> <p>\$280 month</p>	<p>13 2018 HYUNDAI ELANTRA SE, Manual, 1 solo dueño</p> <p>\$149 month</p>

CHRYSLER PACÍFICA
INCREÍBLE
EVENTO DE VENTAS

..... and many more to choose from!

*Monthly payments based on 20% down, 3.9% APR for 72 months. Plus tax, tags, \$1,495 PDI and \$699 processing fee. See your dealer for the latest information.

Jeep
EVENTO DE CELEBRACIÓN

- Carlos Mendez Sales 571-533-9911
- Miguel Salcedo Sales
- Josue Febres Sales
- Bianca Ojeda Servicio al Cliente
- Kelly Cordova Servicio al Cliente
- Brenda Diaz Atención al Cliente
- Ana Alfaro Atención al Cliente
- Jackie Monge Atención al Cliente
- Roselyn Benitez Atención al Cliente
- Yethxci Paz-Lopez Servicio al Cliente
- Damaris Avalos Accounting

LustineDodgeJeep.net
14211 Jefferson Davis Hwy. Woodbridge, VA 22191

(703) 810-7051